

**FR - AVANT D'UTILISER POUR LA PREMIERE FOIS CE PRODUIT, VEUILLEZ LIRE ATTENTIVEMENT CE MODE D'EMPLOI** et le conserver précieusement. Si vous cédez le produit à un tiers, veuillez également lui remettre ce mode d'emploi. Les articles électriques nécessitent une attention toute particulière et doivent impérativement rester sous surveillance lors de leur utilisation. Ils doivent bénéficier d'un entretien et/ou contrôle visuel régulier par leur utilisateur. Tout article présentant une défaillance, une anomalie ou une surchauffe inhabituelle ne doit plus être utilisé et remis à un centre SAV compétent ou à votre revendeur. Cet appareil n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de l'appareil.

**GB - PLEASE CAREFULLY READ THROUGH THE OPERATING INSTRUCTIONS PRIOR TO USING THE DEVICE FOR THE FIRST TIME** and store these instructions in a safe place. The instructions are to accompany the device if it is passed on to others. Electrical items require special attention and must always be supervised when used. They must be serviced and/or regularly checked by the user. If the device has a failure, a defect or an unusual overheating, it must not be used and has to be taken to a qualified service center or to your dealer. This device is not designed to be used by persons (including children) with impaired physical, sensory or mental abilities or those lacking experience and/or knowledge unless they are supervised by a person responsible for their safety or received instructions on how to use the device from them. This article must be connected to an electrical system that complies with domestic standards with a differential protection. The product is intended for private use only.

**DE - LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG VOLLSTÄNDIG DURCH** und bewahren Sie sie für den weiteren Gebrauch sorgfältig auf. Bei Weitergabe des Gerätes an Dritte muss auch diese Bedienungsanleitung mit ausgehändigt werden. Elektrische Geräte erfordern besondere Aufmerksamkeit und müssen während des Betriebs stets beaufsichtigt werden. Sie müssen gewartet werden und/oder bedürfen einer regelmäßigen Sichtkontrolle durch den Benutzer. Weist das Gerät einen Schaden, Defekt oder eine Überhitzung auf, darf es nicht mehr benutzt werden und muss zum qualifizierten Servicetechniker oder zu Ihrem Händler gebracht werden. Dieses Gerät ist nicht dafür bestimmt, durch Personen (einschließlich Kinder) mit eingeschränkten sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder mangels Erfahrung und/oder mangels Wissen benutzt zu werden, es sei denn, sie werden durch eine für ihre Sicherheit zuständige Person beaufsichtigt oder erhalten von ihr Anweisungen, wie das Gerät zu benutzen ist. Das Gerät darf zwingend nur an ein Hausstromnetz angeschlossen werden, das den geltenden Normen entspricht und vor Überspannung geschützt ist. Das Gerät ist ausschließlich für den Privatgebrauch bestimmt.

**ES - LEER IMPERIOSAMENTE LAS INSTRUCCIONES.** Artículos eléctricos requieren una atención especial y siempre deben ser supervisados cuando se los utiliza. Deben tener una entrevista y / o regular los controles visuales por el usuario. Cualquier falla del producto, defecto o inusual calentamiento no debe ser utilizado y distribuido a un servicio técnico cualificado o con su distribuidor. Este dispositivo no está diseñado para ser utilizado por personas (incluidos niños) con discapacidad física, sensorial o mental, o personas sin experiencia ni conocimientos, a menos que hayan sido propuestos por: la persona encargada de su seguridad, vigilancia o de instrucciones sobre el uso del dispositivo. Este artículo debe estar conectado a un sistema eléctrico cumple con las normas nacionales con una protección diferencial. Para el uso por los individuos.

**IT - LEGGERE PERENTORIAMENTE LE ISTRUZIONI.** Articoli elettrici richiedono un'attenzione particolare e deve essere svolta sempre durante il loro uso. Essi devono avere un colloquio e / o regolare i controlli visivi da parte dell'utente. Qualsiasi guasto del prodotto, difetto o inusuali surriscaldamento non deve essere utilizzato e distribuito a un centro assistenza qualificato o al rivenditore. Questo dispositivo non è destinato ad essere utilizzato da persone (bambini inclusi) con disabilità fisiche, sensoriali o mentali, o persone prive di esperienza o di conoscenza, a meno che non siano da : una persona responsabile della loro sicurezza, di sorveglianza o di istruzioni riguardanti l'uso del dispositivo. Questo articolo deve essere collegato ad un impianto elettrico conforme alle norme interne con una protezione differenziale. Per l'uso da parte di individui.

**NL - VOORDAT U HET APPARAAT VOOR HET EERST IN GEBRUIK NEEMT, DIENT U DE HANDLEIDING ZORGVULDIG TE LEZEN en goed te bewaren.** Geef u het apparaat aan iemand anders, overhandig dan ook de handleiding. Elektrische apparaten vereisen speciale aandacht en moet altijd worden begeleid bij het gebruik daarvan. Zij moeten beschikken over een interview en / of een regelmatige visuele controle door de gebruiker. Elk product defect, defect of abnormale oververhitting mag niet worden gebruikt en verspreid naar een gekwalificeerde service center of uw dealer. Dit apparaat is niet bedoeld voor het gebruik door personen (inclusief kinderen) met beperkte fysieke, sensorische of mentale vaardigheden of met een gebrek aan ervaring en/of kennis, tenzij ze worden bijgestaan door een persoon die instaat voor hun veiligheid of als ze van die personen instructies kregen voor het gebruik van het apparaat. Dit artikel moet worden aangesloten op een elektrische installatie voldoet aan de nationale normen met een differentiële bescherming. Het apparaat werd ontworpen voor het privé-gebruik.

**PT - LEIAM INDISPENSAVELMENTE LAS INSTRUÇÕES.** Artigos elétricos requerem uma atenção especial e deve ser sempre supervisionada quando utilizá-los. Eles devem ter uma entrevista e / ou verificações visuais regulares pelo utilizador. Qualquer produto falha, defeito ou incomuns superaquecimento não deve ser usado e distribuído a um centro de serviço ou revendedor. Este dispositivo não deve ser utilizado por pessoas (incluindo crianças) com deficiência física, sensorial ou mental, ou pessoas sem experiência ou conhecimento, a menos que tenham sido dadas por designa uma pessoa responsável por sua segurança, supervisão ou instruções relativas à utilização do dispositivo. Este artigo deve ser conectado a um sistema elétrico está em conformidade com as normas nacionais com uma proteção diferencial. Para uso por indivíduos.

**PL - MUSI PRZECZYTAĆ INSTRUKCJĘ.** Elektryczne elementy wymagają szczególnej uwagi i zawsze musi być nadzorowane podczas ich używania. Muszą mieć wywiadzie i / lub regularnych kontroli wizualnych przez użytkownika. Wszelkie awarie, usterki lub nietypowe przegrzania nie należy stosować i doreczony w autoryzowanym centrum serwisowym lub sprzedawcą. Urządzenie nie jest przeznaczone do użytku przez osoby (w tym dzieci) z niepełnosprawności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby bez doświadczenia lub wiedzy, chyba że zostały wydane przez oznaczone osobę odpowiedzialną za ich bezpieczeństwo, nadzoru lub zgodnie z instrukcją użytkowania urządzenia. Artykuł ten musi być podłączony do instalacji elektrycznej jest zgodny z krajowymi standardami o zabezpieczeniu różnicowego. Do użytkowania przez osoby.

**CZ - MUSÍ PŘEČÍST NÁVOD.** Elektrické předměty vyžadují zvláštní pozornost a musí být vždy pod dohledem při jejich použití. Musejí mít pohovor a / nebo pravidelné vizuální kontroly uživatelem. Jakékoli selhání výrobku, vady nebo neobvyklé přehřátí by neměly být používány a distribuovány na specializovaný servis nebo svého prodejce. Tento přístroj není určen pro používání osobami (včetně dětí) s tělesným, smyslovým nebo mentálním postižením nebo osoby dostatek zkušeností nebo znalostí, pokud jim byla dána se rozumí osoba odpovědná za jejich bezpečnost, dozor nebo pokyny týkající se používání zařízení. Tento článek musí být připojen k elektrické soustavě v souladu s domácími norem s diferenciální ochrany. Pro použití jednotlivci.

**SK - MUSÍ PŘEČÍTĀ NÁVOD.** Elektrické predmety vyžadujú osobitnú pozornosť a musí byť vždy pod dohľadom pri ich použití. Musia mať pohovor a / alebo pravidelné vizuálne kontroly užívateľom. Akékoľvek zlyhanie výrobku, chyby alebo neobvyklé prehriatie by nemali byť používané a distribuované na špecializovaný servis alebo svojho predajcu. Tento prístroj nie je určený pre používanie osobami (vrátane detí) s telesným, zmyslovým alebo mentálnym postihnutím alebo osoby dostatok skúseností alebo vedomostí, ak im bola daná sa rozumie osoba zodpovedná za ich bezpečnosť, dozor alebo usmernenia týkajúce sa používania zariadenia. Tento článok musí byť pripojený k elektrickej sústave v súlade s domácimi noriem s diferenciálnej ochrany. Pre použitie jednotlivci.

**РУС - ДОЛЖНЫ ПРОЧИТАТЬ ИНСТРУКЦИИ.** Электротехнические изделия требуют особого внимания и всегда должны находиться под наблюдением при их использовании. Они должны пройти собеседование и / или регулярный визуальный контроль пользователем. Любой продукт недостаточность, дефект или необычных перегрева не должны быть использованы и распространены среди квалифицированных сервисный центр или к дилеру. Этот прибор не предназначен для использования лицами (включая детей) с физической, сенсорной или психической инвалидности, или лиц, не имеющих опыта или знаний, если они не были предоставлены означает лицо, ответственное за их безопасность, надзор или инструкция по использованию устройства. Эта статья должна быть подключена к электрической системе соответствует внутренним стандартам дифференциальной защиты. Для использования частными лицами.

**NO - FØR DU BRUKER PRODUKTET FOR FØRSTE GANG, LES DENNE HÅNBOKEN NØYE** og hold den nøye. Hvis du sender produktet til en tredjepart, kan også gi bruksanvisningen. Elektriske artikler krever spesiell oppmerksomhet og må være under oppsyn når de. De må ha en vedlikehold eller vanlig visuell kontroll av brukeren. En artikkel med en feil, et avvik eller en uvanlig overoppheting kan ikke brukes og gitt til et kompetent servicesenter eller forhandleren. Dette apparatet er ikke ment å brukes av personer (deriblant barn) med fysiske, sanssemessige eller mentale kapasiteten er redusert, eller folk uten erfaring eller kunnskap, med mindre de har mottatt, for en person som er ansvarlig for deres sikkerhet, tilsyn eller tidligere instruksjoner for bruk av enheten. Denne artikkelen må kobles til en innenlands elektriske systemet oppfyller gjeldende standarder, beskyttelse av differensial. Bruk for enkeltpersoner bare.

**SE - INNAN DU ANVÄNDER PRODUKTEN FÖR FÖRSTA GÅNGEN, LÄS IGENOM BRUKSANVISNINGEN NOGRANT** och hålla den noggrant. Om du skickar produkten till en tredje part, också ge denna bruksanvisning. Elektriska artiklar kräver särskild uppmärksamhet och måste förbli under kontroll när du använder dem. De måste ha en underhåll eller regelbundna visuell kontroll av användaren. Någon artikel med ett misslyckande, en anomalier eller en ovanlig överhettning kan inte användas och ges till ett behöriga servicecenter eller din återförsäljare. Denna apparat är inte avsedd att användas av personer (inklusive barn) vars fysiska, sensoriska eller mentala kapacitet reduceras eller personer utan erfarenhet eller kunskap, om de har fått, genom genom en person som ansvarar för deras säkerhet, tilsyn eller tidigare instruktioner för användning av enheten. Denna artikel måste vara ansluten till en inhemsk elsystem uppfyller gällande standarder, med skydd av differential. Användning för endast individer.

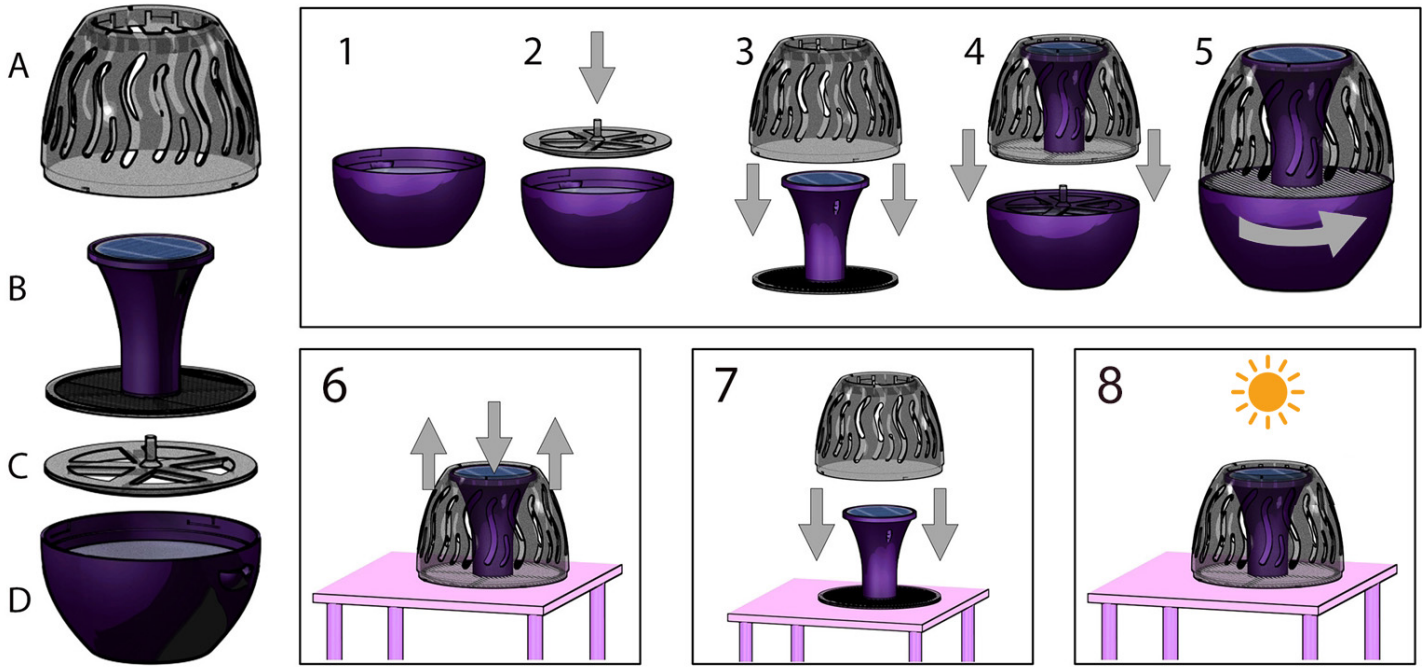
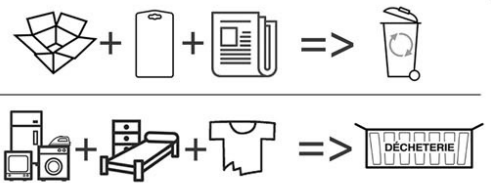
**FI - ENNEN KUIN KÄYTÄT TUOTETTA ENSIMMÄISEN KERRAN, LUE TÄMÄ KÄYTTÖOHJE HUOLELLISESTI** ja säilytä se huolellisesti. Jos pyöräyt tuotteen kolmannelle osapuolelle, myös antakaa tämän käyttöohjeen. Sähkölaitteet vaativat erityishuomiota ja valvottava, kun käytät niitä. Niillä on huolto- tai säännöllisesti visuaalinen ohjaus käyttäjä.Tahansa virhe, poikkeus tai epätavallinen ylikuumeneminen ei voi käyttää ja antaa toimivaltainen palvelukeskus tai jälleenmyyjään. Tätä laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi henkilöitä (myös lasten) fyysisen, sensorinen tai henkinen valmiudet vähenevät tai ihmisiä ilman kokemusta tai tietoa, elleivät ne ole saaneet sitä henkilö, joka on vastuussa turvallisuus-, valvonta- tai ennen laitteen käyttöä koskevia ohjeita. Tämä artikkeli on kytkettävä kotimaan sähköjärjestelmä täyttää nykyisen standardien kanssa suojaa erosta. Käytä vain yksittäiset henkilöt.



Imported by - Importé par:  
 GD import (Genius Ideas & Wellys)  
 190 chemin de la Frayère - 06530 Peymeinade - France  
 www.gdimport.com  
 www.genius-ideas.com  
 www.wellys-care.com



En France: Emballages, papier, piles, meubles, textiles et articles électriques se recyclent.  
 Mettez ces éléments dans des poubelles adaptées ou en déchèterie spécialisée.



**FR – BUZZ TRAP – 087370 - VERSION 2018-11-05**

**LIRE IMPERATIVEMENT TOUT LE MODE D'EMPLOI AVANT USAGE – À CONSERVER**

Buzz Trap attire les insectes volants pour les électrocuter. Il est particulièrement adapté aux moustiques femelles. Les moustiques femelles sont à la recherche de points d'eau (pour pondre leurs œufs) et de points chauds (présence d'un animal à sang chaud). De nuit, les moustiques et autres insectes volants sont aussi attirés par la lumière. Buzz Trap combine 3 attractifs naturels : Eau, couleur foncée (pour emmagasiner la chaleur) et lumière. Buzz Trap permet de détruire une partie de la population des moustiques femelles, en particulier celles qui sont à la recherche d'un lieu de ponte (eaux stagnantes). Vous réduisez la population de moustiques vivants et les générations à venir.

Utiliser buzz trap pour attirer les guêpes (ajouter du sucre dans l'eau) et les mouches (Ajouter du vinaigre à l'eau)

A : Dôme    B : Module interne    C : Couronne    D : Bac à eau

Fig 1 à 5 : Suivez cet ordre lors de l'assemblage

Fig 6 : Déclipsage du Module interne

Fig 7 : Clipsage du dôme sur le module interne

**Instructions basiques et première utilisation :**

- Séparer le dôme supérieur (A) du bac inférieur (D) en le tournant légèrement (figure 5 puis 4).
- Mettre de l'eau dans le bac inférieur jusqu'à ce que la protubérance centrale soit sous l'eau.
- Réassembler les éléments tel qu'indiqué dans le mode d'emploi (figure 4 puis 5).
- L'interrupteur est dissimulé dans le trou situé au milieu de la grille électrique. Lors de l'assemblage final vous constaterez que la pointe de la couronne plastique (C) appuiera sur l'interrupteur pour activer le dispositif.
- Positionner Buzz Trap dans votre jardin ou sur votre terrasse, pour qu'il soit exposé à un maximum de lumière solaire (lumière directe impérative pendant au moins 6H par jour).
- Vous noterez que la lumière bleue s'allumera uniquement durant la nuit (sauf si la batterie est déchargée).
- La grille est activée dès la fermeture du dispositif.
- Pour une efficacité optimale, il convient de supprimer toutes les eaux stagnantes dans un périmètre de 100m.
- Le rayon d'attraction est d'environ 25m pour l'eau et 3m pour la lumière.

### **Exposition solaire et emplacement :**

- Choisissez un emplacement au sol, exposé au soleil et le plus infesté de moustiques.
- Le moustique préférera toujours chasser avant d'être attiré par le piège. Ne pas positionner Buzz Trap près d'une activité humaine ou animale (minimum 10 mètres).
- Choisissez un emplacement au sol qui se sera ensoleillé le plus tard possible.
- L'autonomie sur batterie est d'environ 5-10H après réception des derniers rayons solaires directs. La qualité et la durée de l'ensoleillement sont des facteurs essentiels à une bonne charge.
- Si Buzz Trap est dans l'ombre ou le noir, il utilise sa batterie jusqu'à épuisement.
- Dans l'ombre, il utilise le peu de lumière solaire disponible et complète son fonctionnement avec la batterie interne. La durée de fonctionnement dépend du niveau de charge de la batterie et de la luminosité.
- La batterie se vide chaque nuit. Pour un fonctionnement de nuit, il faudra que le panneau ait reçu au minimum 6 heures de soleil direct.
- S'il n'y a pas de soleil et que la batterie est vide, Buzz Trap s'arrête.

### **Recharge complète :**

Il est recommandé de faire une recharge complète tous les 30 jours (ou lorsque le temps est durablement nuageux). Pour se faire, il faut séparer le dôme et l'exposer au soleil direct (figure 8). Le produit est ainsi en position OFF et ne fait qu'accumuler la charge. Dans cette configuration la batterie se rechargera complètement en 16-20H de soleil direct. Une batterie pleinement rechargée permet une utilisation en intérieur pendant 10 à 15 heures.

### **Entretien quotidien:**

L'entretien de la grille est un point primordial au bon fonctionnement et à l'autonomie de la batterie.

Les insectes doivent régulièrement être éliminés du dispositif en suivant les étapes suivantes :

1. Ouvrir l'appareil : Tourner le dôme et le séparer du bac inférieur (figure 5 puis 4). Cette action met automatiquement le dispositif en mode OFF.
2. Le dôme étant posé sur une surface plane, vous pouvez séparer le module interne de son dôme. Pour se faire, il faut tenir le haut du dôme avec vos deux mains et presser sur le panneau solaire à l'aide vos pouces (figure 6). Le module interne se déclipse du dôme.
3. Ne jamais tirer ou pousser la grille au risque de casser son armature !
4. La grille métallique est désormais accessible et peut être nettoyée à l'aide d'un pinceau ou d'une brosse à poils souples. Assurez-vous qu'il ne reste plus aucun insecte.
5. Réinsérer le module dans le dôme (figure 7). Il faut poser le module avec la grille à plat sur une table, puis positionner le dôme et le presser pour clipser l'ensemble.
6. Réassembler Buzz Trap (figures 1 à 5).
7. L'entretien doit être fait aussi souvent que nécessaire pour maintenir la grille métallique propre.
8. Au-delà de 15-20 insectes, la grille n'assure plus suffisamment de tension et consomme l'énergie de la batterie interne.
9. Mettre à niveau le réservoir d'eau : Les moustiques femelles sont à la recherche d'eaux stagnantes pour pondre. Elles préfèrent une eau croupie. Lors du nettoyage de la grille, compléter le niveau d'eau. Une fois par semaine, remplacer 50% de l'eau par de l'eau fraîche. Éliminez les insectes morts de l'eau.
10. Le panneau solaire doit rester propre. Nettoyer les impuretés avec un chiffon humide et doux.

### **Pluie, arrosage automatique et projection d'eau :**

- Buzz Trap peut être exposé à la pluie, mais il ne fonctionnera plus tant qu'il ne sera pas parfaitement sec et rechargé. Il est donc recommandé de le mettre sous abri le temps d'une pluie et de ne pas le positionner près d'un arrosage automatique. Éviter les projections d'eau.
- Lors d'une exposition à la pluie: La grille se décharge en permanence et consomme toute l'énergie. Elle puise fortement sur la batterie, jusqu'à épuisement.
- Séchage (figure 8) : Le séchage au soleil permet de sécher naturellement Buzz Trap. La grille et son support transparent ont besoin de temps pour sécher. Selon la durée et la puissance de la pluie, l'eau s'infiltré plus ou moins entre les pièces plastiques de la grille. Le séchage de ces éléments prend un temps très variable et doit se faire de façon naturelle.
- Buzz Trap se remettra à fonctionner de lui-même.
- Buzz Trap n'est pas étanche. L'immersion détruira ou abimera sa carte électronique. Il ne résiste qu'aux projections d'eau.
- Un phénomène d'électrolyse peut créer une formation de rouille sur la grille et les supports plastiques. Ce phénomène se déclenche lorsque de l'eau stagne sur les supports de la grille. Pour éliminer le dépôt de rouille, sécher la grille et brosser la grille et ses supports à l'aide d'une petite brosse. Cette rouille n'est que superficielle, elle ne cause pas d'altération du fonctionnement après nettoyage.

### **Mises en garde et conseils complémentaires :**

- Il ne faut pas tenter de toucher la grille lorsque l'article est en position ON, avec les doigts ou avec un quelconque objet conducteur.
- L'appareil est réservé à un usage domestique et il convient de prendre les précautions habituelles.
- À tenir hors de portée des enfants. Ceci n'est pas un jouet.
- Buzz Trap est rempli d'eau. Lors d'une mauvaise manipulation, il pourrait y avoir des projections d'eau accidentelles, voir la formation d'une flaque d'eau. Il faut donc le tenir éloigné de toute prise de courant ou d'appareil électrique (en fonctionnement ou non).
- Buzz Trap ne doit pas être déplacé plein d'eau. Lors d'un déplacement, séparer le bol et le dôme. Assembler Buzz Trap une fois le déplacement terminé.
- Ne pas l'utiliser dans les granges, les étables et locaux analogues.
- Ne pas l'utiliser dans des emplacements où la présence de vapeurs inflammables ou de poussières explosives est probable.
- Fonctionne sans produits chimiques et sans consommables.
- La batterie interne doit être remplacée et manipulée par un technicien. Utiliser une batterie de mêmes caractéristiques.
- N'utilisez que le type de batterie indiquée dans les données techniques.
- La batterie ne doit pas être avalée. En cas d'ingestion, consultez immédiatement un médecin.
- En cas de contact de la peau, des yeux ou des muqueuses avec l'acide de la batterie, rincez immédiatement les endroits concernés à l'eau et consultez immédiatement un médecin.
- La batterie ne doit pas être chargée avec d'autres moyens que ceux fournis avec l'appareil.
- Ne pas démonter, ouvrir, jeter dans le feu, plonger dans un liquide ou court-circuiter la batterie
- Selon la législation, il peut être nécessaire de séparer la pile lors de la mise au rebus. Dans un tel cas, dévisser le corps central et sortez la pile.



**DANGER ÉLECTRIQUE ! Avertissement : Pour prévenir le risque de décharge électrique, suivre les conseils d'utilisation. Ne contient aucune pièce pouvant être réparée par l'utilisateur. Confier toute réparation à un technicien professionnel.**

### **GB – BUZZ TRAP – 087370**

#### **READ THE ENTIRE MANUAL USER BEFORE FIRST USE - TO BE PRESERVED**

Buzz Trap will attract flying insects to its electric wire to kill them. Female mosquitoes are attracted by stagnant water (to lay down their eggs) and by hot points (animals with hot blood). By night flying insects are also attracted by light sources. Buzz Trap attracts flying insects and particularly mosquitoes by 3 different ways: the stagnant water, the dark color (which accumulates the heat) and the blue light. Flying insects are attracted by Buzz Trap, then electrocuted by the electric wire. Buzz Trap will reduce the population of female mosquitoes, particularly the one looking for an egg-laying area such as stagnant water. You will then durably reduce mosquito population and next generations....

To attract wasps, use some water with sugar. To attract Flies, use some water with vinegar.

A: Dome      B: Inner unit      C: Crown      D: Water tank

Picture 1 to 5:      Follow these instructions for assembly.

Picture 6:      How to disassemble the inner unit from the dome.

Picture 7:      How to assemble the dome onto the inner unit.

#### **Basic instructions and first use:**

- Separate the upper dome (a) from the lower tray (D) by rotating it slightly (Figure 5 and 4).
- Place water in the lower tray until the center protrusion is under water.
- Reassemble the items as shown in the operating instructions (Figure 4 and 5).
- The switch is concealed in the hole in the middle of the electrical grid. During the final assembly you will find that the tip of the plastic crown (C) presses the switch to activate the device.
- Position Buzz Trap in your garden or on your patio, so that it is exposed to a maximum of sunlight (direct imperative light for at least 6h per day).
- You will notice that the blue light will automatically light by night (unless the battery is discharged).
- The grid is activated as soon as the device is closed.
- For optimal efficiency, all stagnant waters should be removed within 100m. – the amusement radius is approximately 25m for water and 3m for light.

#### **Solar exposure and location:**

- Choose a site on the ground, exposed to the sun and the most infested with mosquitoes.
- The mosquito always prefers to hunt before being attracted to the trap. Do not position Buzz Trap near human or animal activity (minimum 10 meters).
- Choose a ground location that will be sunny as late as possible.
- Battery life is about 5-10h after receiving the last direct sunlight. The quality and duration of the sunlight are essential factors for an ideal battery charge.

- If Buzz Trap is placed in the shadow, it uses its battery until it is exhausted.
- In the shadow, it uses the little available sunlight and completes its operation with the internal battery. The operating time depends on the charging level of the battery and the brightness.
- The battery empties every night. For night operation, the solar panel must have received minimum 6 hours of direct sunlight.
- If there is no sun and the battery is empty, Buzz Trap stops.

### **Full recharge:**

It is recommended that a complete recharge is made every 30 days (or when the sky is cloudy for a long time). To do so, separate the dome from the body and expose it to direct sunlight (Figure 8). The product is thus in position off and only accumulates the load. In this configuration the battery will be recharged completely in 16-20h. A fully recharged battery operates the device for 10-15h.

### **Maintenance:**

The maintenance of the grid is an essential point for the proper functioning and autonomy of the battery. Insects must regularly be removed from the device by following these steps:

1. Open the unit: Turn the dome and separate it from the bottom tray (Figure 5 and 4). This automatically switches the device to OFF mode.
2. With the dome installed on a flat surface, you can separate the internal module from it. To do so, hold the top of the dome with both hands and press on the solar panel using your thumbs (Figure 6). The internal module unclips from the dome.
3. Never pull or push the grid, this may break its frame!
4. The metal grid is now accessible and can be cleaned by using a brush or soft bristle brush. Make sure there are no insects left.
5. Reinsert the module into the dome (Figure 7). The module must be placed with the grid flat on a table, then position the dome and press it to clip the assembly.
6. Reassemble Buzz Trap (figures 1 to 5).
7. Maintenance should be done as often as necessary to keep the metal grid clean.
8. Beyond 15-20 insects, the grid no longer provides enough voltage and consumes the energy of the internal battery.
9. Refill the water tank: Female mosquitoes look for stagnant water to lay eggs. They prefer rump water. When cleaning the grid, fill up the water level. Once a week, replace 50% of the water by fresh water. Eliminate dead insects from the water.
10. The solar panel should remain clean. Clean the impurities with a damp, soft cloth.

### **Rain, automatic sprinkling and water projection:**

- Buzz Trap may be exposed to rain, but it will no longer work until it is completely dry and recharged. It is therefore advisable to put it under cover for a rainy period and not to place it near an automatic sprinkler. Avoid splashing water.
- During an exposure to the rain: The grid is constantly discharged and consumes all energy until the battery is completely discharged.
- Drying (Figure 8): Drying in the sun allows natural drying of Buzz Trap. The grid and its transparent support need time to dry. Depending on the duration and level of rain, water is more or less infiltrated between the plastic parts of the grid. The drying of these elements takes a very variable time and must be made naturally.
- Buzz Trap will be restored to the function of itself. Buzz Trap is not waterproof. The immersion will destroy or abide its electronic card. It only resists to water projections from above (sky to the ground).
- Due to Electrolyse, some rust may appear on the grid and its plastic support. Simply brush the grid and support with water and let it dry. Remaining minor rust may not affect the workability.

### **Warning and further advice:**

- It must not be attempted to touch the grid when the article is in ON position, neither with the fingers nor with any other object.
- The appliance is reserved for domestic use and the usual precautions should be taken.
- Keep out of reach of children. This device is not a toy.
- Buzz Trap is filled with water. During improper handling, there may be accidental splashes of water, like a puddle. It must therefore be kept away from any electrical outlet or appliance (operating or not).
- Buzz Trap should not be moved when it is full of water. When moving, separate the bowl from the dome. Assemble Buzz Trap once it has reached its final position.
- Do not use it in barns and similar premises.
- Do not use in locations where the presence of flammable vapors or explosive dust is probable.
- Works without chemicals and without consumables.
- The internal battery must be replaced and handled by a technician. Use a battery of the same characteristics.
- Use only the type of battery indicated in the technical data.
- The battery must not be swallowed. If swallowed, consult a doctor immediately.
- In case of contact of the skin, eyes or mucous membranes with the acid of the battery, immediately

rinse the affected areas with water and consult immediately with a doctor.

- The battery must not be charged with any other means than those supplied with the appliance.
- Do not disassemble, open, throw into the fire, immerse in liquid or short-circuit the battery.
- The battery must be removed from the appliance when you want to dispose of.
- The battery must be safely eliminated.
- According to some local regulations. When the product is scrapped, firstly please remove the solar panel, and next, turn out the screws, then remove the upper cap from the product and take out the battery, finally please send the battery to the designated recycling agency.



**DANGER, ELECTRICITY! Warning: To prevent the risk of an electrical discharge, follow the user instructions. This device does not contain any parts that can be repaired by the user. Any repair must be carried out by a professional technician.**

## **DE - INSEKTENVERNICHTER "SOLAR BUZZ TRAP" – 087370**

### **LESEN SIE VOR DEM GEBRAUCH DIESE BEDIENUNGSANLEITUNG VOLLSTÄNDIG DURCH UND BEWAHREN SIE SIE FÜR DEN WEITEREN GEBRAUCH SORGFÄLTIG AUF.**

Dieser Insektenvernichter zieht Fluginsekten an, um sie unschädlich zu machen. Das Gerät ist speziell auf weibliche Mücken ausgelegt. Die weiblichen Mücken sind auf der Suche nach Wasserstellen (um ihre Eier dort abzulegen) und nach Wärmepunkten (Warmblüter). Bei Dunkelheit werden Mücken und andere Fluginsekten ebenfalls vom Licht angezogen. Buzz Trap kombiniert drei für Mücken attraktive Ausstattungsmerkmale: Wasser, dunkle Farbgebung (zur Wärmespeicherung) und Licht. Buzz Trap kann einen Teil der Population der weiblichen Mücken auslöschen, im Wesentlichen diejenigen, die Wasserpunkte suchen (stehende Gewässer). So vernichten Sie lebende Mücken und reduzieren gleichzeitig die kommenden Generationen.

Verwenden Sie Buzz Trap um Wespen anzulocken (geben Sie Zucker ins Wasser) oder Fliegen (geben Sie Essig ins Wasser).

A: Abdeckung            B: Inneres Modul            C: Elektrogitter            D: Wasserbehälter

Abb. 1 bis 5: Folgen Sie dieser Reihenfolge für den Zusammenbau.

Abb. 6:            Abnehmen der Abdeckung vom inneren Modul.

Abb. 7:            Aufsetzen der Abdeckung auf das innere Modul.

### **Grundlegende Instruktionen und Hinweise zur Erstverwendung:**

- Nehmen Sie den Wasserbehälter (D) von der Abdeckung (A) ab, indem Sie ihn leicht drehen (wie auf Abb. 5 und anschließend 4 dargestellt).
- Füllen Sie den Wasserbehälter mit Wasser, bis das Mittelstück bedeckt ist.
- Setzen Sie die Abdeckung wieder auf den Wasserbehälter (wie auf Abb. 5 und anschließend 4 dargestellt).
- Der Schalter befindet sich in der Aussparung in der Mitte des Elektrogitters. Beim endgültigen Zusammensetzen des Artikels wird die Spitze des Elektrogitters (C) den Schalter und somit die Funktion des Gerätes aktivieren.
- Stellen Sie Buzz Trap in Ihren Garten oder auf Ihre Terrasse, so dass das Gerät ein Maximum an Sonnenlicht aufnehmen kann (mindestens 6 Stunden täglich sind notwendig).
- Beim Verschließen des Geräts schaltet sich nur bei Dunkelheit das blaue Licht automatisch an (es sei denn, der Akku ist nicht ausreichend aufgeladen).
- Das Elektrogitter wird aktiviert, sobald das Gerät geschlossen ist.
- Für bestmögliche Ergebnisse wird empfohlen, sämtliche stehende Gewässer im Umkreis von 100m zu beseitigen.
- Der Wirkungsbereich beträgt ca. 25m für das Wasser und ca. 3m für das Licht.

### **Richtige Platzierung:**

- Wählen Sie eine sonnenbeschienene Stelle auf dem Erdboden, an der sich viele Mücken aufhalten.
- Platzieren Sie Buzz Trap nicht in direkter Nähe zu Personen oder Tieren. Ein Abstand von mindestens 10m wird empfohlen.
- Wählen Sie eine Stelle auf dem Erdboden, die möglichst spät Sonnenlicht empfängt.
- Die Autonomie des Akkus beträgt ca. 5-10 Stunden nach Aufnahme des letzten Sonnenlichts. Die Intensität und die Dauer der Sonneneinstrahlung sind wichtige Faktoren für ein optimales Aufladen des Akkus.
- Bei Dunkelheit oder im Schatten nutzt Buzz Trap zur Funktion den Akku, bis dieser entladen ist.
- Im Schatten nutzt Buzz Trap das wenige vorhandene Sonnenlicht und kombiniert dies mit der Energie des Akkus, um zu funktionieren. Die Betriebsdauer hängt von dem Ladestand des Akkus und von den Lichtverhältnissen ab.
- Der Akku entlädt sich jede Nacht. Für eine Funktion bei Nacht muss der Akku vorher mindestens 6 Stunden direktes Sonnenlicht empfangen haben.
- Ist kein Sonnenlicht vorhanden und der Akku ist entladen, schaltet sich Buzz Trap aus.

### **Vollständiges Aufladen des Akkus:**

Es wird empfohlen, den Akku alle 30 Tage vollständig aufzuladen (oder häufiger bei Bedeckung/Bewölkung). Nehmen Sie dafür die Abdeckung vom Gerät ab und platzieren Sie lediglich das innere Modul im Sonnenlicht. Auf diese Weise befindet sich das Gerät in der AUS-Position und lädt nur den Akku auf.

Mit diesem Verfahren lädt sich der Akku innerhalb von ca. 16-20 Stunden im direkten Sonnenlicht vollständig auf. Ein vollständig aufgeladener Akku ist für eine Benutzungsdauer von ca. 10-15 Stunden ausgelegt (in Innen- oder Außenbereichen).

### **Reinigung:**

Die Reinigung des Elektrogitters ist eine wesentliche Grundlage für die korrekte Funktion des Gerätes und die Autonomie des Akkus. Die Insekten müssen regelmäßig vom/aus dem Gerät entfernt werden. Befolgen Sie hierfür folgende Schritte:

1. Um das Gerät zu öffnen, nehmen Sie den Wasserbehälter von der Abdeckung ab, indem Sie ihn leicht drehen (wie auf Abb. 5 und anschließend 4 dargestellt). Dies stellt das Gerät automatisch in die AUS-Position.
2. Platzieren Sie die Abdeckung auf eine ebene Fläche, um sie von dem inneren Modul zu trennen. Halten Sie die Abdeckung hierfür mit beiden Händen fest und drücken Sie mit beiden Daumen auf das innere Modul (s. Abb. 6). Das innere Modul lässt sich in dieser Weise von der Abdeckung lösen.
3. Ziehen Sie niemals am Elektrogitter und drücken Sie es nicht ein, dies könnte es beschädigen!
4. Das Elektrogitter liegt nun frei und kann mit einem weichen Pinsel gereinigt werden. Vergewissern Sie sich, dass sich kein Insekt mehr an dem Gitter befindet.
5. Setzen Sie die Abdeckung wieder auf (s. Abb. 7), indem Sie das innere Modul auf eine ebene Oberfläche stellen und die Abdeckung aufdrücken, bis diese einrastet.
6. Folgen Sie der Reihenfolge der Abb. 1 bis 5 für den Zusammenbau des Geräts.
7. Die Reinigung sollte so häufig wie nötig wiederholt werden, um das Metallgitter frei von Insekten zu halten.
8. Bei mehr als 15-20 Insekten am Elektrogitter produziert dieses nur noch eingeschränkte Spannung und bedient sich daher der Energie des Akkus.
9. Auffüllen/Wechseln des Wassers: Die weiblichen Mücken sind auf der Suche nach stehenden Gewässern, um dort ihre Eier abzulegen, und bevorzugen abgestandenes, verschmutztes Wasser. Bei der Reinigung des Elektrogitters füllen Sie das Wasser auf. Ersetzen Sie einmal pro Woche nur die Hälfte des Wassers durch frisches. Entfernen Sie tote Insekten aus dem Wasserbehälter.
10. Das Solarpanel muss sauber sein. Reinigen Sie es mit einem weichen und leicht feuchten Tuch.

### **Regen, automatische Bewässerung und Spritzwasser:**

- Buzz Trap kann Regen ausgesetzt werden, doch wird seine Funktion dann schwächer sein als im trockenen und voll aufgeladenen Zustand. Es wird empfohlen, Buzz Trap bei Regen an einen geschützten Ort zu stellen und das Gerät von automatischen Bewässerungsanlagen sowie Spritzwasser entfernt zu halten.
- Wird Buzz Trap Regen ausgesetzt, verbraucht das Elektrogitter fortwährend die Energie des Akkus, bis dieser entladen ist.
- Trocknen (s. Abb. 8): Lassen Sie Buzz Trap auf natürliche Weise in der Sonne trocknen. Das Elektrogitter und die transparente Halterung benötigen Zeit, um vollständig zu trocknen. Je nach Intensität und Dauer des Regens sind die Kunststoffteile des Elektrogitters von Wasser durchtränkt. Die Trocknungsdauer dieser Bauteile kann stark variieren und sollte nur auf natürliche Weise im Sonnenlicht stattfinden.
- Buzz Trap wird sich dann automatisch wieder anschalten.
- Buzz Trap ist nicht wasserdicht. Ein Eintauchen des Geräts in Wasser beschädigt oder zerstört die elektronische Karte. Buzz Trap ist nur regenbeständig bei Spritzwasser, welches von oben kommt (sich vom Himmel auf den Boden zubewegt).
- Bedingt durch Elektrolyse können sich auf dem Gitter und den Kunststoffteilen Roststellen bilden. Dies ist der Fall, wenn Wasser länger auf diesen Teilen steht. Um die Rostspuren zu beseitigen, reinigen Sie das Gitter und die Kunststoffteile mit einer kleinen Bürste. Die Roststellen sind nur oberflächlich und stellen nach der Reinigung keine Beeinträchtigung der Funktionalität dar.

### **Warnhinweise und zusätzliche Hinweise:**

- Das Elektrogitter darf auf keinen Fall mit den Fingern oder mit anderen Gegenständen berührt werden, wenn sich das Gerät auf der AN-Position befindet.
- Das Gerät ist nur für den Privat-/Hausgebrauch bestimmt. Die üblichen Vorsichtsmaßnahmen sind hierfür einzuhalten.
- Außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahren.
- Buzz Trap ist mit Wasser gefüllt. Bei unsachgemäßer Handhabung kann es zu versehentlichen Wasserspritzern oder –pfützen kommen. Halten Sie Buzz Trap daher entfernt von Stromquellen und elektrischen Geräten, auch wenn letztere ausgeschaltet sind.

- Buzz Trap darf nicht umplatziert werden, wenn das Gerät mit Wasser befüllt ist. Wenn Sie Buzz Trap umplatizieren, nehmen Sie die Abdeckung von dem Wasserbehälter. Setzen Sie Buzz Trap wieder zusammen, wenn Sie den endgültigen Platz für das Gerät erreicht haben.
- Nicht in Scheunen, Ställen oder ähnlichen Gebäuden verwenden.
- Nicht in der Nähe von entflammaren Dämpfen, Stoffen und Staub oder explosivem Material verwenden.
- Dieses Gerät wird ohne Chemikalien oder andere Verbrauchsmaterialien betrieben.
- Die integrierte Batterie darf nur von einem Fachmann ausgetauscht werden. Ersetzen Sie sie stets durch den gleichen Batterietyp.
- Verwenden Sie nur den in den technischen Daten angegebenen Batterietyp.
- Batterien können beim Verschlucken lebensgefährlich sein. Bewahren Sie deshalb Batterien und das Gerät für Kinder unerreichbar auf. Wurde eine Batterie verschluckt, muss sofort medizinische Hilfe in Anspruch genommen werden.
- Sollte eine Batterie ausgelaufen sein, vermeiden Sie den Kontakt von Haut, Augen und Schleimhäuten mit der Batteriesäure. Bei Kontakt mit Batteriesäure spülen Sie die betroffenen Stellen sofort mit reichlich klarem Wasser ab und suchen Sie umgehend einen Arzt auf.
- Die Batterien dürfen nicht wieder aufgeladen, zerlegt, geöffnet, ins Feuer geworfen, in Flüssigkeiten getaucht oder kurzgeschlossen werden.
- Nehmen Sie die Batterie heraus, wenn Sie das Gerät entsorgen.
- Die Batterie muss sachgemäß entsorgt werden.
- Wenn das Produkt entsorgt werden soll, nehmen Sie zuerst das Solarpanel ab. Drehen Sie anschließend die Schrauben heraus, nehmen Sie die obere Abdeckung vom Produkt und nehmen Sie die Batterie heraus. Entsorgen Sie die Batterie ordnungsgemäß bei den dafür vorgesehenen Sammelstellen im Handel oder bei kommunalen Sammelstellen.



**GEFAHR, ELEKTRIZITÄT! Warnung: Um das Risiko einer elektrischen Entladung zu vermeiden, befolgen Sie die Bedienungsanleitung. Dieses Gerät enthält kein Bauteil, welches vom Benutzer repariert werden kann. Jede Reparatur muss von einem professionellen Techniker ausgeführt werden.**

#### **NL – INSECTENDODER "SOLAR BUZZ TRAP" – 087370**

#### **LEES DE GEBRUIKSAANWIJZING VOOR GEBRUIK VOLLEDIG EN BEWAAR ZE ZORGVULDIG VOOR VERDERE GEBRUIK.**

Deze insect moordenaar trekt vliegende insecten om hen onschadelijk te maken. Het apparaat is speciaal ontworpen voor vrouwelijke muggen. De vrouwelijke muggen zijn op zoek naar water vlekken (om hun eieren daar zetten) en warmte punten (warmbloedige). In het donker, muggen en andere vliegende insecten worden ook aangetrokken door het licht. Buzz Trap combineert drie aantrekkelijke functies voor muggen: water, donkere kleur (voor warmte-opslag) en licht. Buzz Trap kan veeg uit een aantal van de bevolking van de vrouwelijke muggen, in wezen degenen die op zoek zijn naar waterpunten (stilstaande wateren). Op deze wijze vernietigen zij levende muggen en verminderen tezelfdertijd de toekomstige generaties.

Gebruik een zoemende valstrik om wespen aan te trekken (suiker aan het water toevoegen) of te vliegen (zet azijn in het water).

A: bedekking                      B: binnenste module    C: elektrisch net              D: watertank

Figuur 1 tot en met 5:              Volg deze volgorde voor de vergadering.

Figuur 6:                              Afname van de dekking van de innermodule

Figuur 7:                              Opzetten van de dekking op de innermodule

#### **Basisinstructies en aanduidingen voor gebruik van het eerste gebruik:**

- Verwijder het waterreservoir (D) van het deksel (A) door het iets te draaien (zoals getoond in Fig. 5 en dan 4).
- Vul het waterreservoir met water tot het middelste stuk bedekt is.–
- Plaats het deksel terug op het waterreservoir (zoals weergegeven in afbeelding 5 en vervolgens 4).–
- De schakelaar bevindt zich in de uitsparing in het midden van het elektriciteitsnet. Bij de eindassemblage van het artikel activeert de punt van het elektriciteitsnet (C) de schakelaar en daarmee de functie van het apparaat.–
- Plaats Buzz Trap in uw achtertuin of op uw terras zodat het apparaat maximaal zonlicht kan absorberen (ten minste 6 uur per dag is nodig).–
- Als het apparaat is gesloten, gaat het blauwe lampje alleen automatisch aan als het donker is (tenzij de batterij onvoldoende is opgeladen).–
- Het elektriciteitsnet wordt geactiveerd zodra het apparaat is gesloten.–
- Voor het beste resultaat wordt aanbevolen om alle stilstaand water binnen 100 m te verwijderen.–
- Wirk Het effectieve bereik is ongeveer 25 m voor het water en ongeveer 3 m voor het licht.



### **Juiste plaatsing:**

- Selecteer een zon-gearceerde plek op de grond waar veel muggen stoppen.
- Plaats geen gezoem val in directe nabijheid aan mensen of dieren. Een afstand van minstens 10m wordt geadviseerd.
- Selecteer een plek op de grond die het zonlicht zo laat mogelijk ontvangt.
- De autonomie van de batterij is ongeveer 5-10 uur na de laatste zon licht wordt genomen. De intensiteit en de duur van de zonnestraling zijn belangrijke factoren voor het optimaal opladen van de accu.
- Voor duisternis of in de schaduwen van 185 gebruikt de batterij tot dit niet geladen is. In de schaduwen wordt in 130 de weinige verdenking gebruikt en combineert dit met de kracht van de batterijen om te functioneren. De bedrijfstijd hangt af van de lading van de partij en de lichte omstandigheden.
- De batterij eenheden elke avond. Voor een functie nachts, moet de batterij direct zonlicht hebben gekregen minstens zes uur eerder.
- Is niet zonlicht en de batterij is leeg, Buzz Trap blijkt.

### **Volledige batterij opladen:**

Het wordt aanbevolen om de batterij volledig opladen om de 30 dagen (of vaker voor bewolking). Om dit te doen, verwijder het deksel van het apparaat en plaats de binnenste module in het zonlicht. Op deze manier is het apparaat in de uit-stand en alleen laadt de batterij. Met deze methode, is de batterij volledig opgeladen in direct zonlicht binnen ongeveer 16-20 uur. Een volledig opgeladen batterij is ontworpen voor een gebruiksduur van ongeveer 10-15 uur (binnen of buiten).

### **Zuivering:**

Het schoonmaken van het elektrische netwerk is een fundamentele basis voor de juiste functie van het apparaat en de autonomie van de batterijen. Insecten moeten regelmatig uit het apparaat worden verwijderd. Volg de volgende stappen:

1. Om de eenheid te openen, verwijder het waterreservoir van de dekking door het lichtjes te draaien (zoals getoond in Fig. 5 en dan 4). Dit zal het apparaat automatisch in de uit-stand plaatsen.
2. Plaats het deksel op een vlakke ondergrond om het te scheiden van de binnenste module. Houd de klep voor deze met beide handen en druk met beide duimen op de binnenste module (zie Fig. 6). De binnenste module kan op deze manier los van het deksel worden losgemaakt.
3. Nooit het elektriciteitsnetwerk trekken en niet drukken, dit kan het beschadigen!
4. Het elektrische netwerk is nu vrij en kan worden schoongemaakt met een zachte borstel. Zorg dat er geen insecten meer op het raster zijn.
5. Zet de dekking weer (Fig. 7) door de innermodule op een vlak oppervlak te plaatsen en de dekmantel te duwen totdat het verloofd is.
6. Volgorde van fig. 1 tot 5 voor de assemblage van het apparaat.
7. De reiniging moet zo vaak worden herhaald om het metaalraster vrij van insecten te houden.
8. In meer dan 15 - 20 insecten van het elektrische netwerk, produceert dit slechts beperkte spanning en dient der halve de kracht van de batterijen.
9. De vernieuwing/plaatsvervanger van water: vrouwelijke muggen zijn op zoek naar staande wateren om hun eieren te plaatsen, en de voorkeur te hebben geloosd, vervuild water. Als het elektrisch netwerk schoonmaakt, vul dan het water in. De helft van het water per week door zoet water vervangen. Verwijder de dode insecten uit de watertank.
10. Het zonnepaneel moet schoon zijn. Maak het schoon met een zacht en iets vochtige buikje.

### **Regen, automatische irrigatie en spuit water:**

- Buzz Trap kan worden blootgesteld aan regen, maar de functie zal zwakker zijn dan in de droge en volledig geladen conditie. Het wordt aanbevolen om Buzz Trap in de regen te plaatsen op een beschutte plaats en om het apparaat te houden van automatische irrigatiesystemen en spuitwater verwijderd.
- Buzz Trap regen wordt geschorst, het elektrische netwerk verteert de kracht van batterijen tot dit niet geladen is.
- Drogen van (Fig. 8): laat Buzz Trap drogen in de natuurlijke weg in de zon. Het elektrische netwerk en transparante ondersteuning hebben tijd nodig om volledig te drogen. Afhankelijk van de intensiteit en duur van de regen zijn de plastic delen van het elektrische netwerk uit water gesneden. De droogtijd van deze onderdelen kan sterk variëren en mag alleen op de zonlicht worden gebruikt.
- Buzz Trap zal dan automatisch weer omwisselen.
- Buzz Trap is niet waterdicht. Een geïmporteerd apparaat in water beschadigd of vernietigd de elektronische kaart. Buzz Trap is slechts neergestort op buiswater, die van boven komt (van de hemel tot de grond).
- Door elektrolyse kunnen zich roestvlekken op het rooster en plastic onderdelen vormen. Dit is het geval wanneer er langer water op deze onderdelen zit. Om de roestvlekken te verwijderen, maakt u het rooster en de plastic onderdelen schoon met een kleine borstel. De roestvlekken zijn slechts oppervlakkig en hebben geen invloed op de functionaliteit na het reinigen.
- Door elektrolyse kunnen zich roestvlekken op het rooster en plastic onderdelen vormen. Dit is het geval wanneer er langer water op deze onderdelen zit. Om de roestvlekken te verwijderen, maakt u het

rooster en de plastic onderdelen schoon met een kleine borstel. De roestvlekken zijn slechts oppervlakkig en hebben geen invloed op de functionaliteit na het reinigen

### **Waarschuwingen en aanvullende aantekeningen:**

- Het elektronet wordt niet beïnvloed in een geval met vingers of andere artikelen indien het apparaat zich op de a - positie bevindt.
- Het voorziening is alleen bedoeld voor particulier/huisgebruik. De gebruikelijke voorzorgsmaatregelen worden nageleefd.
- Buiten bereik van kinderen houden. Dit product is geen speelgoed.
- Buzz Trap is gevuld met water. Accidentele water spatten of plassen kunnen optreden indien verkeerd behandeld. Houd Buzz Trap dus verwijderd uit stroombronnen en elektrische apparatuur, zelfs als de laatste zijn uitgeschakeld.
- Buzz Trap mag niet worden vervangen wanneer het apparaat is gevuld met water. Wanneer u Buzz Trap te verplaatsen, neem het deksel van de watertank. Monteer Buzz Trap als je eenmaal hebt bereikt de laatste plaats voor het apparaat.
- Niet gebruikt in barns, stallen of soortgelijke gebouwen.
- Niet gebruikt bij onvlambare dampen, stoffen en stof of explosiemateriaal.
- Dit apparaat wordt geëxploiteerd zonder chemische stoffen of andere verbruiksgoederen.
- De geïntegreerde batterij dient uitsluitend te worden uitgewisseld door een professioneel. Ze nemen ze altijd door hetzelfde batterij type.
- Gebruik alleen het type batterij dat in de technische gegevens is gespecificeerd.
- Batterijen kunnen dodelijk zijn bij inslikken. Houd daarom batterijen en het apparaat onbereikbaar voor kinderen. Als een batterij is ingeslikt, moet de medische hulp onmiddellijk worden gebruikt.
- Als een batterij is uitgelekt, vermijd contact van de huid, ogen en slijmvliezen met de batterijzuur. In geval van contact met de batterijzuur, spoel de getroffen gebieden onmiddellijk met veel helder water en onmiddellijk een arts te zoeken.
- De batterijen mogen niet worden geladen, gedismonteerd, geopend, in het vuur gegooid, in vloeistoffen gegooid of verkort.
- Pak de batterij als je het apparaat vernietigt.
- De batterij moet goed worden weggewerkt.



**AANDACHT, ELEKTRICITEIT! Waarschuwing: om het risico van een elektrische schok, volg de gebruiksaanwijzing. Dit apparaat bevat geen onderdelen die door de gebruiker kunnen worden gerepareerd. Een reparatie moet worden uitgevoerd door een professionele technicus.**

### **ES - "SOLAR BUZZ TRAP"- 087370**

#### **LEA IMPERATIVAMENTE TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE USAR Y MANTENGA**

Este Destructor de insectos atrae a los insectos voladores para electrocutarlos. Los mosquitos femeninos están buscando los puntos del agua (para poner sus huevos) y los puntos calientes (presencia de un animal de sangre caliente). Por la noche, el mosquito también se siente atraído por la luz. La trampa del zumbido atrae insectos del vuelo y particularmente mosquitos por 3 medios: riegue, color oscuro (para almacenar calor) y una luz azulada. El mosquito se atrae a la rejilla electrificada que se electrocutará. La trampa del zumbido ayuda a destruir la parte de la población de mosquitos femeninos, especialmente los que están buscando un lugar de la colocación (agua estancada). Se reduce la población de mosquitos vivos mientras se reducen las generaciones venideras...

Use la trampa para atraer avispas (agregue azúcar al agua) y moscas (agregue vinagre al agua)

A: cúpula      B: módulo interno      C: corona      D: depósito de agua

Fig 1 a 5:      Seguir esta orden en el montaje.

Fig 6:      Declivación del módulo interno.

Fig 7:      Clivación del domo el módulo interno.

#### **Instrucciones básicas y primer uso:**

- Separe el domo superior (a) de la bandeja inferior (D) girándolo ligeramente (Figura 5 y 4).
- Poner el agua en la bandeja inferior hasta que alcance el rebosadero.
- Volver a montar los elementos indicados en las instrucciones de uso (Figura 4 y 5)
- El interruptor está oculto en el orificio en el centro de la red eléctrica. Durante el ensamblaje final, encontrará que la punta de la corona de plástico (C) presiona el interruptor para activar el dispositivo.
- Coloque el Buzztrap en su jardín o en su terraza, para que quede expuesto a un máximo de luz solar (luz imperativa directa por lo menos 6H por día).
- Se dará cuenta de que la luz azul se encenderá solo durante la noche ((a menos que la batería esté descargada).
- La rejilla se activa tan pronto como se cierra el dispositivo.
- para la eficiencia óptima, todas las aguas estancadas deben ser eliminadas en el plazo de 100 m.
- El radio de atracciones es de aproximadamente 25 m para el agua y 3m para la luz.

### **Exposición solar y ubicación:**

- Elija un sitio en el suelo, expuesto al sol y el más infestado con mosquitos.
- El mosquito siempre prefiere cazar antes de ser atraído a la trampa. No coloque la trampa cerca de la actividad humana o animal (mínimo 10 metros).
- Elija una ubicación de tierra que se asoleará lo más tarde posible.
- La duración de la batería es de aproximadamente 5-10h después de recibir la última luz solar directa. La calidad y duración del ensoleillement son factores esenciales para una buena carga.
- Si la trampa del zumbido está en las sombras o negro, utiliza su batería hasta que se agote.
- En las sombras, utiliza la poca luz solar disponible y completa su funcionamiento con la batería interna. El tiempo de funcionamiento depende del nivel de carga de la batería y del brillo.
- La batería está vacía todas las noches. Para una operación nocturna, el grupo debe haber recibido al menos 6 horas de sol directo.
- Si no hay sol y la batería está vacía, el Buzz Trap se detiene.

### **Recarga completa:**

Se recomienda que se haga una recarga completa cada 30 días (o cuando se haga el tiempo). Para ello, la cúpula debe estar separada y exponerse al sol directo (fig. 8). El producto está en posición de entrada y sólo acumula la carga. En esta configuración la batería se recargará completamente en el sol directo 16 a 20h. Una batería totalmente recargada permite usar en el interior durante 10 à 15h.

### **Mantenimiento diario:**

El mantenimiento de la red es un punto fundamental para el buen funcionamiento y autonomía de la batería. Los insectos se eliminarán periódicamente del dispositivo que se indica a continuación:

1. Abrir la unidad: Gire el domo y sepárelo de la bandeja inferior (Fig. 5 y 4). Esta acción conmuta automáticamente el dispositivo al modo OFF.
2. Con la cúpula instalada sobre una superficie plana, puede separar el módulo interno de su cúpula. Para hacer esto, usted tiene que sostener la parte superior del domo con ambas manos y presionar el panel solar usando sus pulgares (Fig. 6). El módulo interno se desengancha del domo.
3. ¡ Nunca tire o empuje la rejilla a riesgo de romper su armazón!
4. La rejilla metálica ahora es accesible y se puede limpiar con un cepillo o con un cepillo de cerdas blandas. Asegúrate de que no queden insectos.
5. Vuelva a insertar el módulo en el domo (Fig. 7). El módulo debe colocarse con la rejilla plana sobre una mesa, luego colocar el domo y presionarlo para enganchar el ensamblaje.
6. Vuelva a montar el recolector de zumbidos (fig. 1 a 5).
7. El mantenimiento se hará tan a menudo como sea necesario para mantener la red de metal limpio.
8. Más allá de los 15 - 20 insectos, la red ya no es suficiente para suministrar tensión y consume la energía de la batería interna.
9. Actualizar el tanque de agua: las mosquitas femeninas están buscando agua estancada para reposar. Prefieren un agua crujiente. Cuando limpie la red, complete el nivel de agua. Una vez por semana, reemplazar el 50% del agua con agua dulce. Eliminen los bichos muertos del agua.
10. El panel solar debe permanecer limpio. Impurezas limpie con un trapo mojado y suave.

### **Lluvia, agua aspersora y proyección de agua:**

- La trampa puede estar expuesta a la lluvia, pero no funcionará hasta que esté completamente seca y recargada. Por lo tanto, se recomienda que este puesta en lugar seco y abrigado durante la lluvia y no acercarse de un aspersor automático. Evitar las proyecciones de agua.
- Durante la exposición a la lluvia: la rejilla está permanentemente descargada y consume toda la energía. Se basa en gran medida en la batería hasta que se agote.
- Secado (Figura 8): el secado al sol se puede utilizar para secar el zumbador de forma natural. La rejilla y su soporte transparente necesitan tiempo para secarse. Dependiendo de la duración y de la potencia de la lluvia, el agua se filtra más o menos entre las partes plásticas de la rejilla. El secado de estos elementos toma un tiempo muy variable y debe realizarse de forma natural.
- La trampa comenzará a trabajar en sus propios.
- La trampa no es impermeable. La inmersión destruirá o dañará su tarjeta electrónica. Sólo soporta salpicaduras de agua procedentes de la parte superior (cielo a la tierra).
- Un fenómeno de electrólisis puede crear una formación de óxido en la rejilla y los soportes de plástico. Este fenómeno se activa cuando el agua se estanca en los soportes de la red. Para eliminar el depósito de óxido, seque la parrilla y cepille la parrilla y sus soportes con un cepillo pequeño. Este óxido es solo superficial, no causa ningún deterioro de la operación después de la limpieza.

### **Aviso y asesoramiento adicional:**

- No debe tratarse de tocar la red cuando el artículo esté en posición, con los dedos o con cualquier conductor de objeto.
- El aparato es para uso doméstico y debe utilizarse como precauciones habituales.
- Mantener a los niños fuera de alcance. Esto no es un juguete.
- La trampa del zumbido se llena de agua. Durante el manejo incorrecto, puede haber salpicaduras accidentales de agua, ver la formación de un charco. Por lo tanto, debe mantenerse alejado de

- cualquier tomacorriente o artefacto eléctrico (que funcione o no).
- La trampa del zumbido no se debe mover llena de agua. Cuando se mueva, separe el tazón y la cúpula. Ensamble la trampa del zumbido una vez que el movimiento esté completo.
- No lo utilice en graneros, graneros y locales similares.
- No utilizarlo en lugares donde sea probable la presencia de vapores inflamables o polvo explosivo.
- Funciona excluyendo los productos químicos y fungibles.
- La batería interna debe ser sustituida y manipulada por un técnico. Utilice una batería de las mismas características.
- Utilizar únicamente el tipo de batería indicada en los datos técnicos.
- La batería no debe tragarse. Si se ingiere, consulte a un médico inmediatamente.
- En caso de contacto de la piel, ojos o membranas mucosas con el ácido de la batería, enjuague inmediatamente las zonas afectadas con agua y consulte inmediatamente con un médico.
- La batería no debe cargarse con otros medios que los suministrados con el aparato.
- No desmontar, abrir, lanzar en el fuego, sumergir en líquido o cortocircuitar la batería.
- La batería debe ser retirada con el aparato no rébut.
- La batería debe ser eliminada con seguridad.



**PELIGRO ELECTRICO! Advertencia: Para prevenir los peligros de descarga eléctrica, siga los consejos de uso. No contiene ninguna pieza que pueda ser reparada por el usuario. Confiar a un técnico profesional.**

## IT - "SOLAR BUZZ TRAP" – 087370

### **LEGA PRIMA LE ISTRUZIONI PRIMA DELL'USAR E TENGA.**

Questo cacciatorepediniere insetto attrae insetti volanti per fulminarli. Le zanzare femminili stanno cercando i punti dell'acqua (per deporre le loro uova) ed i punti caldi (presenza di un animale a sangue caldo). Di notte, la zanzara è anche attratto dalla luce. Buzz Trap attrae insetti volanti e in particolare le zanzare di 3 mezzi: acqua, colore scuro (per conservare il calore) e una luce bluastra.

La zanzara è attratta dalla grata elettrificata per essere fulminata. Buzz Trap aiuta a distruggere parte della popolazione di zanzare femminili, in particolare quelli che sono alla ricerca di un luogo di posa (acqua stagnante). Si riduce la popolazione di zanzare vive, riducendo le generazioni a venire...

Usa la trappola per attirare le vespe (aggiungi zucchero all'acqua) e vola (aggiungi aceto all'acqua)

A: cupola      B: modulo interno      C: corona      D: serbatoio d'acqua

Fig 1 - 5:      Segui l'ordine dell'assemblea.

Fig 6:          Declino del modulo interno.

Fig 7:          Cupola di primo grado il modulo interno.

### **Istruzioni di base e primo utilizzo:**

- Separare la cupola superiore (a) dal vassoio inferiore (D) ruotandolo leggermente (Fig. 5 e 4).
- Mettere l'acqua nel vassoio inferiore fino a raggiungere il trabocco.
- Rimontare gli elementi come indicato nelle istruzioni per l'uso (Fig. 4 e 5).
- L'interruttore è nascosto nel foro al centro della rete elettrica. Durante l'assemblaggio finale troverete che la punta della corona in plastica (C) preme l'interruttore per attivare l'apparecchio.
- Posizionare Buzz Trap nel vostro giardino o sulla vostra terrazza, in modo che sia esposta ad un massimo di luce solare (luce imperativa diretta per almeno 6h al giorno).
- Noterete che la luce blu si illuminerà solo durante la notte (a meno che la batteria non sia scarica).
- La griglia viene attivata non appena il dispositivo è chiuso.
- Per l'efficienza ottimale, tutte le acque stagnanti devono essere eliminate entro 100 m.
- Il raggio di attrazioni è di circa 25 m per l'acqua e 3m per la luce.

### **Esposizione solare e localizzazione:**

- Scegliere un sito a terra, esposto al sole e il più infestato da zanzare.
- La zanzara preferisce sempre la caccia prima di essere attirata nella trappola. Non collocare la trappola in prossimità di attività umane o animali (minimo 10 metri).
- Scegliere un luogo di terra che prenderà il sole il più tardi possibile.
- La durata della batteria è di circa 5-10h dopo aver ricevuto l'ultima luce solare diretta. La qualità e la durata del ensoleillement sono fattori essenziali per un buon carico.
- Se la trappola del buzzer è in ombra o in nero, utilizzare la batteria fino a quando non si esaurisce.
- Nell'ombra, utilizza la piccola luce solare disponibile e completa il suo funzionamento con la batteria interna. Il tempo di funzionamento dipende dal livello di carica della batteria e dalla luminosità.
- La batteria è vuota ogni notte. Per un'operazione notturna il gruppo deve aver ricevuto almeno 6 ore di sole diretto.
- Se non c'è sole e la batteria è vuota, Buzz Trap si ferma.

### **Ricarica completa:**

Si raccomanda di effettuare un ricarica completo ogni 30 giorni (o quando è richiesto il tempo). A tal fine, la cupola deve essere separata ed esposta al sole diretto (fig. 8). Il prodotto è in posizione di ingresso e ne costruisce solo il carico. In questa configurazione la batteria sarà ricaricata completamente nel sole diretto da 16-20h. Una batteria completamente ricaricata permette di usare la 10 - 15h.

### **Manutenzione giornaliera:**

La manutenzione della rete è un punto fondamentale per il funzionamento e l'autonomia del funzionamento della batteria. Gli insetti sono cancellati periodicamente dal dispositivo indicato di seguito

1. Questa sera l'unità: ruotare la cupola e separarla dal vassoio inferiore (Fig. 5 e 4). Questa azione commuta automaticamente il dispositivo in modalità off.
2. Con la cupola installata su una superficie piana, è possibile separare il modulo interno dalla cupola. Per fare questo, è necessario tenere la parte superiore della cupola con entrambe le mani e premere il pannello solare con i pollici (Fig. 6). Il modulo interno rilascerà dalla cupola.
3. Non tirare o spingere la griglia a rischio di rottura del telaio!
4. La griglia metallica è ora accessibile e può essere pulita con una spazzola o una spazzola di setole morbide. Assicurarsi che non ci sono bug sinistra.
5. Inserire nuovamente il modulo nella cupola (Fig. 7). Il modulo deve essere posizionato con la griglia piatta su un tavolo, quindi posizionare la cupola e premerla per agganciare il gruppo.
6. Riavviare il collettore zumbidos (fig. da 1 a 5).
7. La manutenzione sarà effettuata, più spesso, necessario per mantenere la rete di metallo pulito.
8. Oltre i 15 - 20 insetti, la rete non è più sufficiente a fornire tensioni e consumare l'energia della batteria interna.
9. Aggiornare il serbatoio d'acqua: le zanzare femmine stanno cercando acqua stagnante per rifornirsi. Preferiscono un'acqua croccante. Quando pulisci la rete, completa il livello dell'acqua. Una volta a settimana, sostituire il 50% dell'acqua con acqua dolce. Rimuovete gli insetti morti dall'acqua.
10. Il pannello solare deve rimanere pulito. Impurità pulite con uno straccio umido e molle.

### **Pioggia, irrigazione acqua e proiezione di acqua:**

- La trappola può essere esposta alla pioggia, ma non funzionerà finché non sarà completamente asciutta e ricaricata. Pertanto, si consiglia di mettere in un luogo asciutto e caldo durante la pioggia e non vicino a uno spruzzatore automatico. Evitare proiezioni d'acqua.
- Durante l'esposizione alla pioggia: la griglia viene scaricata in modo permanente e consuma tutta l'energia. Si richiama pesantemente sulla batteria fino a quando non si esaurisce.
- Asciugatura (Figura 8): l'essiccazione del sole può essere utilizzata per asciugare la trappola del ronzio naturalmente. La grata ed il suo supporto trasparente hanno bisogno di tempo per asciugare. A seconda della durata e della potenza della pioggia, l'acqua si infiltra più o meno tra le parti in plastica della grata. L'essiccazione di questi elementi richiede un tempo molto variabile e deve essere fatto in modo naturale.
- Buzz trap inizierà a lavorare da solo.
- Buzz trap non è impermeabile. L'immersione distruggerà o danneggerà la sua scheda elettronica. Resiste solo spruzzi d'acqua provenienti dalla parte superiore (cielo a terra).
- Un fenomeno di elettrolisi può creare una formazione di ruggine sulla griglia e sui supporti di plastica. Questo fenomeno si innesca quando l'acqua ristagna sui supporti della griglia. Per rimuovere il deposito di ruggine, asciugare la griglia e spazzolare la griglia e i suoi supporti con una piccola spazzola. Questa ruggine è solo superficiale, non provoca alcun deterioramento dell'operazione dopo la pulizia.

### **Avvertimento e ulteriori consigli:**

- Non deve essere tentato di toccare la griglia quando l'articolo è in posizione, con le dita o con un oggetto di oggetto.
- L'apparecchio è destinato all'uso domestico e deve essere usato come precauzioni abituali.
- Tenere i bambini fuori portata. Non è un giocattolo.
- Buzz Trap è pieno d'acqua. In una brutta manipolazione, potrebbero esserci proiezioni accidentali d'acqua, vedere la formazione di una pozza d'acqua. Deve quindi essere tenuto lontano da qualsiasi apparecchiatura elettrica o elettrica (in funzione o meno).
- La presa di Buzz non deve essere spostata piena d'acqua. Quando si muovono, separare la ciotola e la cupola. Assemblare Buzz trap una volta che la mossa è completa.
- non utilizzarlo in fienili, fienili e locali simili.
- Non utilizzare in luoghi dove è probabile la presenza di vapori infiammabili o polveri esplosive.
- Funziona senza prodotti chimici e senza materiali di consumo.
- La batteria interna deve essere sostituita e maneggiata da un tecnico. Utilizzare una batteria delle stesse caratteristiche.
- Utilizzare solo il tipo di batteria indicato nei dati tecnici.
- La batteria non deve essere ingoiata. Se ingoiata, consulti immediatamente un medico.
- Per quanto riguarda il contatto con la pelle, gli occhi o le membrane mucose con acido batterico, sciacquare immediatamente i luoghi in questione con l'acqua e consultare immediatamente un medico.

- La batería non deve essere caricata con altri mezzi di quelli forniti con l'apparecchio. Non smontare, aprire, gettare nel fuoco, tuffarsi in un liquido o abbreviare la batteria.
- La batería deve essere ritirata con il dispositivo usato per la demolizione.
- La batería deve essere smaltita in modo sicuro.



**RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO! AVISO: Para evitar o risco de choque elétrico, siga as recomendações de uso. Ele não contém componentes que podem ser reparadas pelo usuário. Confiar em um profissional técnico.**

**PT - "SOLAR BUZZ TRAP"- 087370**

**LEIA TODAS AS INSTRUÇÕES ANTES DE USAR E MANTER.**

Este destruidor de insectos atrai insectos voadores para os electrocutar. Mosquitos fêmeas estão à procura de pontos de água (para colocar seus ovos) e pontos quentes (presença de um animal de sangue quente). À noite, o mosquito também é atraído pela luz. Buzz Trap atrai insectos voadores e, em particular, mosquitos por 3 meios: água, cor escura (para armazenar o calor) e uma luz azulada.

O mosquito é atraído para a grelha eletrificada para ser electrocutado. Buzz Trap ajuda a destruir parte da população de mosquitos fêmeas, especialmente aqueles que estão à procura de um lugar de postura (água estagnada). Você reduzir a população de mosquitos vivos, reduzindo as gerações vindouras...

Use buzz trap para atrair vespas (adicione açúcar à água) e moscas (adicione vinagre à água)

A: abóbada B: módulo interno C: coroa D: tanque de água

Fig. 1 a 5: Siga esta ordem na montagem.

Fig 6: Declivación do módulo interno.

Fig 7: Clivación o módulo interno.

**Instruções básicas e primeira utilização:**

- Separe a cúpula superior (a) da bandeja inferior (D) girando-a ligeiramente (Figura 5 e 4).
- Coloque a água na bandeja inferior até atingir o excedente.
- Remontar os elementos conforme indicado nas instruções de funcionamento (Figura 4 e 5)
- O interruptor está escondido no orifício no meio da rede eléctrica. Durante a montagem final, você verá que a ponta da coroa de plástico (C) pressiona o interruptor para ativar o dispositivo.
- Posicione Buzz Trap no seu jardim ou no seu terraço, de modo a que se exponha a um máximo de luz solar (luz imperativa directa por pelo menos 6h por dia).
- Notará que a luz azul se iluminará somente durante a noite (a menos que a bateria esteja descarregada).
- A grelha é activada assim que o dispositivo estiver fechado.
- Para uma melhor eficiência, toda a água estagnada deve ser eliminada dentro de 100 m.
- O raio de diversão é de aproximadamente 25 m para água e 3M para a luz.
- A bateria está vazia todas as noites. Para uma operação noturna, o grupo deve ter recebido pelo menos 6 horas de sol directo.
- Se não houver sol e a bateria estiver vazia, a armadilha de Buzz Trap.

**Exposição solar e localização:**

- Escolha um local no terreno, exposto ao sol e os mais infestados com mosquitos.
- O mosquito sempre prefere caçar antes de ser atraído para a armadilha. Não coloque a armadilha perto da actividade humana ou animal (mínimo de 10 metros).
- Escolha um local à terra que se bronzeie o mais tarde possível.
- A duração da bateria é de aproximadamente 5-10h depois de receber a última luz solar directa. A qualidade e a duração do ensoleillement são factores essenciais para uma boa carga.
- Se a campanha estiver nas sombras ou em preto, use a bateria até que se esgote.
- Nas sombras, utiliza a pouca luz solar disponível e completa a sua operação com a bateria interna. O tempo de funcionamento depende do nível de carga da bateria e do brilho.

**Recarga total:**

Recomenda-se que uma recarga completa seja feita a cada 30 dias (ou quando o tempo for feito). Para isso, a cúpula deve ser separada e exposta ao sol directo (Figura 8). O produto está na posição de entrada e só acumula a carga. Nesta configuração, a bateria será totalmente recarregada no sol directo 16 a 20h. Uma bateria totalmente recarregada pode ser usada em ambientes fechados por 10 a 15h.

**Manutenção diária:**

A manutenção da rede é um ponto fundamental para a boa operação e autonomia da bateria. Os insectos serão removidos periodicamente do seguinte dispositivo:

1. Esta noite a unidade: Gire a cúpula e separe-a da bandeja inferior (Figura 5 e 4). Esta acção muda automaticamente o dispositivo para o modo desligado.
2. Com a cúpula instalada em uma superfície plana, você pode separar o módulo interno de sua cúpula. Para fazer isso, você tem que segurar o topo da cúpula com as duas mãos e pressione o painel solar usando seus polegares (Figura 6). O módulo interno será liberado da cúpula.
3. Nunca puxe ou empurre a grelha em risco de quebrar o seu quadro!
4. A grelha metálica está agora acessível e pode ser limpa com uma escova ou escova de cerdas

- macias. Certifique-se que não há bugs esquerda.
5. Insira novamente o módulo na cúpula (Figura 7). O módulo deve ser colocado com a grelha plana sobre uma mesa, em seguida, coloque a cúpula e pressione-o para acoplar a montagem.
  6. Remontar o colector de campainhas (figuras 1 a 5).
  7. A manutenção será feita sempre que necessário para manter a rede metálica limpa.
  8. Além dos 15-20 insetos, a rede não é mais suficiente para fornecer tensão e consome a energia da bateria interna.
  9. Actualizar o reservatório de água: os mosquitos fêmeas estão à procura de água estagnada para descansar. Eles preferem uma água crocante. Quando você limpa a rede, preencha o nível de água. Uma vez por semana, substitua 50% da água por água doce. Elimine os insectos mortos da água.
  10. O painel solar deve permanecer limpo. Limpe as impurezas com um pano macio e úmido.

#### **Chuva, água de aspersão e projecção de água:**

- A armadilha pode ser exposta à chuva, mas não funcionará até que esteja completamente seca e recarregada. Conseqüentemente, recomenda-se que esteja pór em um lugar seco e morno durante a chuva e não perto de um aspersor automático. Evite projecções de água.
- Durante a exposição à chuva: a grelha é permanentemente descarregada e consome toda a energia. Extrai pesadamente na bateria até que esteja esgotada.
- Secagem (Figura 8): a secagem do sol pode ser usada para secar a armadilha de zumbido naturalmente. A grelha e o seu suporte transparente necessitam de tempo para secar. Dependendo da duração e da potência da chuva, a água escoar mais ou menos entre as partes de plástico da grelha. A secagem destes elementos leva um tempo muito variável e deve ser feito de forma natural.
- Buzz Trap vai começar a trabalhar por conta própria.
- Buzz Trap não é à prova d' água. A imersão irá destruir ou danificar o seu cartão electrónico. Ele só suporta salpicos de água que vem do topo (céu para o chão).
- Um fenómeno de eletrólise pode criar uma formação de ferrugem na grade e nos suportes de plástico. Este fenómeno é desencadeado quando a água se estagna nos suportes da grade. Para remover o depósito de ferrugem, seque a grelha e escove a grade e seus suportes com um pincel pequeno. Esta ferrugem é apenas superficial, não causa deterioração da operação após.

#### **Avisos adicionais e dicas:**

- Não tente tocar na grelha quando o item estiver na posição on, com os dedos ou com qualquer objecto condutor.
- O aparelho é reservado para uso doméstico e devem ser tomadas as precauções usuais.
- Para ficar fora do alcance das crianças. Isto não é um brinquedo.
- O Buzz Trap está cheio de água. Durante o manuseamento impróprio, pode haver salpicos acidentais de água, ver a formação de uma poça. Deve, portanto, ser mantida longe de qualquer tomada elétrica ou aparelho (operando ou não).
- A armadilha de zumbido não deve ser movimentada cheia de água. Ao mover-se, separe a tigela e a cúpula. Montar o Buzz Trap assim que o movimento estiver completo.
- Não utilize em celeiros, celeiros e instalações semelhantes.
- Não utilizar em locais onde a presença de vapores inflamáveis ou de poeira explosiva seja provável.
- Obras sem produtos químicos e sem consumíveis.
- A bateria interna deve ser substituída e manipulada por um técnico. Use uma bateria com as mesmas características.
- Utilize apenas o tipo de bateria indicada nos dados técnicos.



**RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO! Aviso: Para evitar o risco de choque elétrico, siga as recomendações de uso. Ele não contém componentes que podem ser reparadas pelo usuário. Confiar em um profissional técnico.**

#### **PL - OWAD ZABÓJCA "SOLAR BUZZ TRAP" – 087370**

#### **NALEŻY PRZECZYTAĆ INSTRUKCJE PRZED UŻYCIEM W PEŁNI I STARANNIE PRZECHOWYWAĆ JE DO DALSZEGO WYKORZYSTANIA.**

Ten owad Killer przyciąga owady latające, aby uczynić je nieszkodliwe. Urządzenie jest specjalnie zaprojektowane dla kobiet komarów.

Samica komary poszukują plam na wodzie (umieścić tam swoje jaja) i punkty ciepła (cieplej krwi). W ciemności, komary i inne owady latające są również przyciągane przez światło. Buzz Trap łączy w sobie trzy atrakcyjne cechy komarów: wodę, ciemny kolor (do przechowywania ciepła) i światło. Buzz Trap może wymazać niektóre z populacji kobiet komarów, przede wszystkim tych, którzy poszukują punktów wody (wody stojące). W ten sposób niszczy żywe komary, a jednocześnie redukuje przyszłe pokolenia.

Użyj pułapki buzz, aby przyciągnąć osy (dodaj cukier do wody) lub lataj (wlewaj ocet do wody).

A: okładka      B: moduł wewnętrzny      C: siatka elektryczna      D: zbiornik na wodę

Fig. 1 do 5:                      Podążać za tym kolejnością dla zgromadzenia.

Fig. 6:                      Zmniejszenie zakresu modułu wewnętrznego.

Fig. 7:                      Ustawić pokrycie wewnętrznego modułu.

#### **Podstawowe instrukcje i instrukcje dotyczące pierwszego użycia:**

- Wyjąć zbiornik wody (d) z pokrywy (a), obracając go lekko (jak pokazano na rys. 5, a następnie 4).
- Napełnić zbiornik wodny wodą do momentu zakrytego elementu środkowego.
- Umieścić pokrywę z powrotem na zbiorniku wodnym (jak pokazano na rys. 5, a następnie 4).
- Wyłącznik znajduje się w wgłębieniu w środku siatki elektrycznej. W końcowym składzie artykułu, końcówka siatki elektrycznej (c) aktywuje przełącznik, a tym samym funkcję urządzenia.
- Umieść pułapkę buzza w ogrodzie lub na tarasie, aby urządzenie mogło zająć maksimum światła słonecznego (konieczne jest co najmniej 6 godzin dziennie).
- Po zamknięciu urządzenia niebieska lampka włączy się automatycznie (chyba że bateria nie jest wystarczająco naładowana).
- Siatka elektryczna jest uaktywniana po zamknięciu urządzenia.
- W celu uzyskania najlepszych rezultatów zaleca się usunięcie wszystkich stojących wód w promieniu 100m.
- Obszar działania wynosi około 25m dla wody i około 3 m dla światła.

#### **Prawdziwa wymiana:**

- Wybierz zachód słońca na ziemi, gdzie jest przetrzymywane komary. Nie należy umieścić pułapki buzz w bezpośrednim zbliżeniu do ludzi lub zwierząt. Zaleca się odległość co najmniej 10 m.
- Wybierając stanowisko na ziemi, które będzie miało jak najpóźniej słońce.
- Pułapki buzz automatycznie wyłączają się jak tylko urządzenie wymaga bezpośredniego światła słonecznego.
- Autonomia baterii jest zgodna. 5 - 10 godzin po ostatnim słońcu. Intensywność i czas trwania promieniowania słonecznego są istotnymi czynnikami dla optymalnego opłat baterii.
- W ciemności lub w cieniu, Buzz Trap wykorzystuje baterię, dopóki nie zostanie rozładowana.
- W cieniu, Buzz Trap wykorzystuje kilka dostępnych promieni słonecznych i łączy to z energią baterii do funkcji. Czas pracy zależy od poziomu naładowania akumulatora i warunków oświetleniowych.
- Wyładowania baterii co noc. W przypadku funkcji nocnej, bateria musi otrzymać co najmniej 6 godzin przed bezpośrednim nasłonecznieniem.
- Jeśli nie ma światła słonecznego i bateria jest naładowana, wyłączą się pułapki Buzz Trap.

#### **Pełne załadowanie baterii:**

Zaleca się, aby akumulator powinien być całkowicie odładowywany co 30 dni (lub częściej w bedeckwong/bewolkung). Zdejmij okładkę z urządzenia i miejsce wyłącznika wewnętrznego modułu w słońcu. Jest to sposób, w jaki urządzenie znajduje się w pozycji as - pozycja i jest przechowywana tylko przez baterię. Przy tej procedurze akumulator załadowany jest w kategorii ca. 16 - 20 godzin w bezpośrednim słońcu całkowicie otwarty. W pełni naładowany jest akumulator dla użytkownika homologacji. 10 - 15 godzin przerwanych (w obszarach wewnętrznych lub na zewnątrz).

#### **Oczyszczanie:**

Czyszczenie sieci elektrycznej jest podstawową podstawą dla prawidłowej funkcji urządzenia i autonomii akumulatorów. Owady muszą być regularnie usunięte z urządzenia. Podążaj za następującymi e:

1. Aby otworzyć urządzenie, usunąć pojemnik z okładki, przekształcając go nieznacznie (jak wykazano w wyrobie 5 i 4). Automatycznie włącza urządzenie do pozycji as.
2. Umieścić przykrywkę na płaskiej powierzchni, żeby oddzielić je od wewnętrznego modułu. Trzymaj zasięg obu rąk i wciśnij oba kciuki na module wewnętrznej (s. Fig. 6). Moduł wewnętrzny może być rozwiązany przez zasięg w ten sposób.
3. Nie wyciągnij nigdy elektrycznej sieci i nie naciskaj, to może zniszczyć!
4. Elektryczna sieć jest teraz wolna i można je wyczyścić z miękką szczoteczką. Upewnij się, że nie będzie więcej insektów na sieci.
5. Odłóż okładkę na tyłach. Fig. 7) poprzez wprowadzenie wewnętrznego modułu na płaskiej powierzchni i przesuwanie pokrycia do momentu zaangażowania się.
6. W związku z kolejnością fig. 1 do 5 dla montażu urządzenia.
7. Należy powtórzyć czyszczenie, w miarę możliwości, aby utrzymać metalową siatkę w obszarze owadów.
8. W ponad 15 - 20 insektach sieci elektrycznej, to jedynie produkuje tylko napięcie ograniczone i zadaje zasilanie akumulatorów.
9. Alternatywny z wody: komary żeńskie szukają wody stojących na ich jaja, i preferowane wyładowane, zanieczyszczonej wody. Kiedy czyszczenie elektrycznej siatki, napełnij wodę. Zastąpi tylko połowę wody na tydzień przez świeżej wody. Usunąć martwe owady z zbiornika wodnego.
10. Panel słoneczny musi być czysty. Wyczyść to z miękką i lekką.

#### **Deszcz, automatyczne nawadnianie i strzykawka:**

- Pułapka Buzz Trap może być narażona na deszczu, ale jego funkcja będzie słabsza niż w suchym i w pełni naładowana. Zaleca się wprowadzenie pułapki buzz w deszczu w miejscu chronionym oraz utrzymywać przyrząd do automatycznego systemu nawadniania i usunięte wodę spryskiwaną.
- Buzz Trap dein jest zawieszony, elektryczna siatka zużywa moc akumulatorów aż do tego nie jest naładowana.
- Suszenie (s. Fig. 8): pułapka buzz trap sucha w naturalny sposób na słońce. Sieci elektrycznej i



przejrzyste wsparcie musí celkovic wyschnout. V zaleznosti od intenzivnosti i casu trvania deszczu, części z tworzyw sztucznych elektrycznych sieci są odcięte od wody. Czas suszenia tych składników może być różny i powinien być używany wyłącznie w świetle słonecznym.

- Buzz Trap potem włączy się automatycznie.
- Buzz Trap nie jest wodoodporny. Zanurzone urządzenie w wodzie uszkodzone lub zniszczyli kartę elektroniczną. Buzz trap jest tylko odporny na par w spritzalizator, który pochodzi z góry (z nieba do ziemi).
- Z powodu elektrolizy na kratce i elementach z tworzyw sztucznych mogą tworzyć się plamy rdzy. Jest tak w przypadku, gdy woda jest dłuższa na tych częściach. Aby usunąć ślady rdzy, wyczyść kratkę i plastikowe elementy małą szczoteczką. Plamy rdzy są tylko powierzchowne i nie mają wpływu na funkcjonalność po czyszczeniu.

#### **Ostrzeżenia i dodatkowe uwagi:**

- Elektrogrid nie może być dotknięty w żadnym przypadku z palcami lub innymi artykułami, jeżeli urządzenie znajduje się na pozycji.
- Urządzenie przeznaczone wyłącznie do prywatnego/gospodarstwa domowego. Zastosowanie zwykle należy przestrzegać zwykłych środków zapobiegawczych.
- Trzymaj poza zasięgiem dzieci.
- Buzz Trap jest pełna wody. W przypadku niewłaściwego przeładunku może powodować przypadkowe splitery wody lub zapłoniki. Dlatego też utrzymasz pułapki buzz usuwane z elektrycznych źródeł i sprzętu elektrycznego, nawet jeśli te drugie zostały wyłączone.
- Buzz Trap nie należy stosować, jeżeli urządzenie jest wypełnione wodą. Jeśli używasz Buzz Trap, zajmij się pojemnikiem wody. Ponownie wpuść Buzz Trap, jeśli osiągniesz ostatnie miejsce na urządzenie.
- Nie stosować w barach, stajniach lub podobnych budynkach.
- Niestosowane w pobliżu łatwopalnych parów, substancji i pyłu lub materiałów wybuchowych.
- Urządzenie to jest obsługiwane bez chemikaliów lub innych konsumentów.
- zintegrowana bateria powinna zostać wymieniona wyłącznie przez profesjonalistę. Zawsze przebierz je w ten sam typ akumulatora.
- Wyłącznie baterie określone w danych technicznych. Baterie mogą być zagrożeniem życia. Zatem, baterie i aparatura dla dzieci nieosiągalne.
- W przypadku połknięcia akumulatora należy natychmiast stosować pomoc medyczną.
- Należy wykazać się baterii, unikać kontaktu orzecha orzechowego, oczu i błony śluzowej z kwasem baterii. W kontakcie z kwasem akumulatorowym należy natychmiast przepłukać się do ścisłej wody i natychmiast szukać lekarza.
- Baterie nie mogą być naładowane, rozbrane, otwarte, wrzucone do ognia, rozbite w cieczy lub skrócone.
- Wyciągnij baterię, kiedy pozbędziesz się urządzenia.
- Akumulator należy usunąć właściwie.



**UWAGI, ENERGII ELEKTRYCZNEJ! Ostrzeżenie: aby uniknąć ryzyka porażenia prądem elektrycznym, postępuj zgodnie z instrukcjami obsługi. To urządzenie zawiera nie części, które mogą być naprawione przez użytkownika. Wszelkie naprawy, musi odbywać się przez profesjonalnego technika.**

#### **CZ - HMYŽÍ VRAH "SOLAR BUZZ TRAP"- 087370**

#### **PŘEČTĚTE SI POKYNY PŘED POUŽITÍM PLNĚ A OPATRNĚ JE SKLADUJTE PRO DALŠÍ VYUŽITÍ.**

Tento hmyží destruktory přitahuje létající fluggy, aby je neškodný. Zařízení je navrženo speciálně pro ženské komary. Samičky komary hledají vodní těla (tam vloží vajíčka) a teplem (warmbüt). V temnotě, moskyti a jiných kultech s fluginou přitahují světlo. Buzz Trap kombinuje tři pro komary atraktivní rysy: voda, tmavá barva bibliografie (pro skladování tepla) a světlo. Buzz Trap může uhasit část populace ženských komarů, v podstatě ty, kteří hledají vodotisk (stojící vody). Takže zničí živé komary a zmenšují budoucí generace.

Použijte buzz pasti přilákat vosy (přidat cukr do vody) nebo létať (dát ocet do vody)

A: kryt B: vnitřní modul C: elektrická mřížka D: nádrž na vodu

Obrázek 1 až 5: Následujte tento rozkaz pro shromáždění.

Fík. 6: Pokles pokrytí vnitřní moduly.

Fík. 7: Nastavit krytí na vnitřní modul.

#### **Základní pokyny a pokyny pro první použití:**

- Vyndejte nádržku na vodu (d) z krytu (a) lehce otočením (viz obr. 5 a pak 4).
- Naplňte nádržku vodou, až se zakryje středový díl.
- Nasadte kryt na vodní nádrž (viz obr. 5 a pak 4).
- Vypínač je umístěn ve výklenku uprostřed elektrická mřížka. V konečném složení článku bude hrot elektrická mřížka (c) aktivovat spínač a tím i funkci přístroje.
- Dáte do zahrady buzzovou past nebo na terasu, aby zařízení mohlo absorbovat maximální světlo slunce (nejméně 6 hodin denně).

- Když je přístroj zavřený, modré světlo se automaticky zapne pouze tehdy, když je tmavé (pokud není baterie dostatečně nabitá).
- Při zavírání zařízení se modré světlo automaticky vypíná (pokud není baterie plně nabitá).
- Elektrická síť aktivuje, když je zařízení zavřeno.
- Za nejlepší výsledky, doporučuje se odstranit všechny existující vody v okruhu 100 m. Účinek akce je asi 25 metrů pro vodu a ca. 3m za světlo.

### **Správné umístění:**

- Vyberte sluncem zastíněný bod na zemi, kde mnoho komárů zastavit.
- Neumisťujte Buzz Trap v bezprostřední blízkosti lidí nebo zvířat. Doporučuje se vzdálenost nejméně 10m.
- Vyberte skvrnu na zemi, která dostává sluneční světlo co možná nejpozději.
- Autonomie baterie je přibližně 5-10 hodin po poslední sluneční světlo je přijato. Intenzita a trvání slunečního svitu jsou důležitými faktory pro optimální nabíjení baterie.
- Pro temnotu nebo ve stínu zabuzující past používá baterii, dokud není nabitá.
- Ve stínech zabuzující past používá sluneční světlo a kombinuje to s mocí baterií na fungování. Čas na operaci závisí na stupni várky a světlych podmínek.
- Baterií každou noc. Na jednu noc se musela vybijet baterie přímému slunci nejméně 6 hodin předtím.
- Není sluneční svit a baterie je vybitá, zapínají se past.

### **Plný výkon baterií:**

Doporučuje se, aby se baterie plně nabíjela každých 30 dnů (nebo častěji v bedeckung/bewölkung). Sundejte kryt z zařízení a umístěte pouze vnitřní modul v slunečním světle. To je způsob, jakým se zařízení nachází v aus - pozici a pouze nabíjí baterii. S touto procedurou se baterie nakládá v ca. 16 - 20 hodin přímé sluneční záře úplně otevřená. Plně nabitá baterie je pro uživatele přístroje. 10 - 15 hodin interpretovaných (ve vnitřních prostorech).

### **Očištění:**

Úklid elektrické sítě je základem správných funkcí zařízení a samostatné výbavy baterií. Hmyz musí být pravidelně odveden z toho zařízení. Následujte následující kroky:

1. Otevřít zařízení, odstranit vodu z obalu, když ho trochu ztlumíme (jak se ukáže na grafu 5 a 4). Automaticky to mění zařízení do aus - polohy.
2. Obálka na plochý plochu, aby je oddělila od vnitřní moduly. Držte krytí oběma rukama a stiskněte palce na vnitřní modul (s. Fík. 6). Vnitřní modul může být vyřešen tímto způsobem.
3. Nikdy netahej elektrickou síť a nemačkej ji, tohle může poškodit!
4. Elektrická síť je nyní volná a může být očištěna měkkým kartáčkem. Ujistěte se, že už nebude na síti další hmyz.
5. Dej to krytí zpátky na. 7) a umístěním vnitřní moduly na plochý povrch a protlačováním krytu, dokud se nezasnoubí.
6. Následujte řád fíky 1 až 5 za montáž zařízení.
7. Úklid by se měl opakovat, stejně jako je to nutné, aby se kovová síť oprostila od hmyzu.
8. V více než 15 - 20 hmyzu elektrické sítě, to produkuje pouze omezené napětí a proto slouží moc baterií.
9. Doplněk/alternativa vody: ženské komáry hledají stojící vody, aby umístili svá vejce, a dali přednost propuštěné, znečištěné vody. Při čištění elektrické sítě naplňte vodu. Vyměňte jen polovinu vody za týden čerstvou vodou. Odstraňte mrtvé hmyz z nádrže.
10. Solární panel musí být čistý. Očištěte ho měkkým a lehkým vlhkým tuchem.

### **Děšť, automatická zavlažování a stříkací voda:**

- Buzz Trap může být vystaven dešti, ale jeho funkce bude slabší než v suchém a plně nabitých podmínkách. Doporučuje se, aby se zachytila Buzz Trap v dešti na chráněném místě a aby si nechala přístroj na automatické zavlažovací systémy a odstranili sprej.
- Suponášených past, elektrická síť spotřebuje sílu baterií, dokud není nabitá.
- Sušení. Fík. 8: necht' se buzzová past suchá v přirozeném stavu na slunci. Elektrická síť a průhledná podpora potřebují čas na kompletní uschnutí. V závislosti na intenzitě a délce dešť jsou plastové části elektrické sítě vystřižené z vody. Sušení těchto součástí se může velmi lišit a mělo by se používat pouze v přirozeném světle.
- Buzz Trap se pak zase nahodí zpátky.
- Buzz Trap není voděodolná. Ponořené zařízení ve vodě poškozené nebo zničilo elektronickou kartu. Buzz Trap je jen dešťová odolnost na stříkací voda, která je shora (pohybující se z nebe do země).

### **Varování a doplňkové poznámky:**

- Elektrosíť se nesmí dotknout žádného případu s prsty nebo jinými články, pokud je zařízení naloženo na místě.
- Zařízení je určeno pouze pro soukromé/domácnosti. Dodržují se obvyklá opatření pro zabezpečování.
- Držte se mimo dosah dětí.
- Buzzová past je naplněna vodou. V případě nevhodného zacházení, může způsobit náhodné vodní štíty nebo kalhoty. Proto budete dál buzzovou past odstranit elektrickým zdrojem a elektrickým

- vybavením, i když se vypínají.
- Buzz Trap by se neměl používat, pokud je zařízení naplněno vodou. Jestli používáte Buzz Trap, vemte si ten obal vody. Znovu obnovit Buzz Trap, pokud jste dosáhli konečného místa pro zařízení.
- Nepoužívejte ve stájích, stájích nebo podobných budovách.
- Nepoužívejte v blízkosti hořlavých par, látek a prachu nebo výbušného materiálu.
- Tento přístroj je provozován bez chemických látek nebo jiných spotřebních doplňků.
- Vestavěnou baterii smí vyměnit pouze odborník. Vždy jej vyměňte za stejný typ baterie.
- Používejte jen baterie specifikované v technických datech.
- Baterie mohou být život ohrožující. Proto si nechte baterie a přístroje pro děti nedosažitelné. Pokud byla vypálena baterie, musí být okamžitě použita lékařská pomoc.
- Měl by být vykázan do baterie, vyhnout se kontaktu s haut, oslema a slizkými membránami s kyselinou akutní. Při kontaktu s kyselinou akutní, okamžitě vypláchněte čistou vodou a okamžitě hledejte doktora.
- Baterie se nesmí přebíťovat, rozebrat, otevřít, hodit do ohně, namočit do tekutin nebo zkrátit.
- Vyndejte baterii, když se zbavíš toho zařízení.
- Baterie se musí řádně zbavit.



**ELEKTRINA, POZOR! Upozornění: aby nedošlo k nebezpečí úrazu elektrickým proudem, držte návod k. Toto zařízení neobsahuje žádné části, které lze opravit uživatel. Veškeré opravy musí provádět profesionální technik.**

### SK- HMYZU VRAH "SOLAR BUZZ TRAP"- 087370

#### **PREČÍTAJTE SI POKYNY PREDTÝM, AKO POUŽIJETE PLNOHODNOTNE A OPATRNE ICH ULOŽTE NA ĎALŠIE POUŽITIE.**

Tento hmyz deštruktor priťahuje letové vlny, aby ich spravil neškodnými. Zariadenie je navrhnuté špeciálne pre ženské komáre. Samice komáre hľadajú telá vody (umiestniť ich vajcia) a teplo (warmblüt). V tme, moskyty a ostatný kult flugine sa tiež priťahujú na svetlo. Pasca na buzz tri pre moskyty atraktívne vlastnosti: voda, tmavá farba bibliografía (na skladovanie tepla) a svetlo. Pasca na Buzz Trap uhasiť časť populácie samičiek komárov, v podstate tých, ktorí hľadajú watermark (trvalé vody). Takže zničia živé komáre a zredukujú budúce generácie.

Použite buzz pasca prilákať vosy (pridať cukor do vody) alebo lietat' (dal ocot vo vode).

A: kryt B: vnútorný modul C: elektrickej siete D: nádrž na vodu

Obrázok 1 až 5: Nasledujte tento príkaz na zhromaždenie.

Fig. 6: Zníženie pokrytia vnútorného modulu.

Fig. 7: Nastavte pokrytie na vnútorný modul.

#### **Základné pokyny a indikácie na použitie prvého použitia:**

- Odstráňte vodu z vody z krytu (a) otáčaním miernym (ako ukazujú na obrázku 5 a potom 4).
- Plné vody vo vode s vodou až do média.
- Môžete znovu nastaviť kryt na vodný kontajner (ako je znázornené na obrázku 5 a potom 4).
- Je vypínač v strede elektrickej siete. V konečnom zložení článku, špička elektrickej siete aktivuje vypínač a aktivuje funkciu zariadenia.
- Miesto Buzz Trap vo vašej záhrade alebo na terase tak, aby prístroj môže trvať až maximálne slnečné svetlo (aspoň 6 hodín denne je potrebné).
- Keď je zariadenie zatvorené, modré svetlo sa automaticky zapne (pokiaľ nie je batéria dostatočne nabitá).
- Elektrickej siete sa aktivuje po zatvorení zariadenia.
- Pre najlepšie možné výsledky sa odporúča odstrániť všetky stojace vody vo vzdialenosti 100m.
- Oblasť účinku je cca 25 metrov za vodu a cca 3m pre svetlo.

#### **Správne umiestnenie:**

- Vyberte si miesto na slnku na zemi, kde sa zastavujú mnohé komáre.
- Neumiestňujte Buzz Trap priamo do blízkosti ľudí alebo zvierat. Odporúča sa vzdialenosť najmenej 10 metrov.
- Vyberte miesto na zemi, ktoré dostane slnečné svetlo čo najkratšie.
- Autonómia batérie je približne 5-10 hodín po poslednom slnečnom svetle. Intenzita a trvanie slnečného žiarenia sú dôležité faktory pre optimálne nabíjanie batérie.
- V tme alebo v tieni, Buzz Trap používa batériu, kým nie je vyložený.
- V tieni, Buzz Trap používa niekoľko dostupných slnečného svetla a kombinuje to s energiou batérie fungovať. Prevádzkový čas závisí od úrovne nabitia batérie a svetelných podmienok.
- Batéria sa vybíja raz za noc. Pre nočnú funkciu, musí byť batéria dostala aspoň 6 hodín priameho slnečného svetla predtým.
- Ak nie je slnečné svetlo a batéria je nabitá, Buzz Trap zhasne.

#### **Dokonale batérie:**

Odporúča sa, aby sa batéria plne nabitá každých 30 dní (alebo častejšie v bedeckung/bewölkung). Odstráňte kryt z prístroja a položte len vnútorný modul za slnečné svetlo. Toto je spôsob, akým sa zariadenie nachádza v polohe aus a iba ukladá batériu. Pri tomto zákroku sa batéria nabíja v rámci ca. 16-20 hodín za priameho

slniečného svetla úplne otvorené. Nabitá batéria je pre užívateľa približne. 10-15 hodín interpretácia (vo vnútri alebo vo vonkajších priestoroch).

### **Očistenie:**

Čistenie elektrickej siete je základným základom pre správnu funkciu zariadenia a autonómiu batérií. Hmyz musí byť pravidelne odstránený z prístroja. Nasledujte nasledujúce kroky:

1. Aby sa otvoril zariadenie, odstráňte kontajner z obuti, a to ho mierne otočte (ako ukazujú na grafe 5 a potom 4). Toto automaticky mení zariadenie na polohu v aute.
2. Umiestnite kryt na rovný povrch, oddelíte ich od vnútorného modulu. Držte poistky na oboch rukách a tlačte oboch palec na vnútorný modul (s. Figu. Šesť. Vnútorný modul môže byť pokrytý týmto spôsobom.
3. Nikdy nevytiahnite elektrickú sieť a nestlačte ju, môže to poškodiť!.
4. Elektrická sieť je teraz voľná a dá sa očistiť mäkkou kefou. Uistite sa, že už žiadny hmyz je na sieť.
5. Daj to krytie späť (s. Obrázok 7) umiestnením vnútorného modulu na rovný povrch a tlačením krytu až kým sa zasnúbi.
6. Podľa pokynov fig. 1 až 5 na zhromaždenie zariadenia.
7. Čistenie by sa malo opakovať tak často, ako je nevyhnutné na udržanie kovovej siete bez hmyzu.
8. Vo viac ako 15 - 20 hmyz elektrickej siete, tento produkuje len obmedzené napätie, a preto slúži silu batérií.
9. Replienici/alternatíva vody: ženské komáre hľadajú postávajúce vody, aby umiestnili vajíčka, a preferujú ho, znečistenú vodu. Keď čistíš elektrickú sieť, naplň vodu. Nahraď len polovicu vody za týždeň, čerstvou vodou. Odstrániť mŕtveho hmyzu z nádrže.
10. Solárny panel musí byť čistý. Vyčisti to mäkkou a mierne vlhkou tučnou.

### **Dážď, automatické zavlažovanie a voda na striekačku:**

- buzzová pasca môže byť vystavená dážďu, ale jeho funkcia bude slabšia než v suchom a plne nabitom stave. Odporúča sa umiestniť buzzové pasce v daždi na chránenú lokáciu a nechať prístroje na automatické zavlažovacie zariadenia a odstrániť sprejové vodu.
- Ak je Buzz Trap vystavený dažďu, elektrickej siete nepretržite spotrebuje energiu batérie, kým nie je vyložený.
- Suché (pozri obr. 8): nechajte Buzz Trap suché prirodzene na slnku. Elektrickej siete a transparentná konzola si vyžadujú čas na úplné vysušenie. V závislosti na intenzite a trvaní dažďa, plastové časti elektrickej siete sú nasiaknuté vodou. Čas sušenia týchto komponentov sa môže značne líšiť a mal by sa prirodzene vyskytnúť na slnku.
- Bzučanie potom zapne späť automaticky. Buzz Trap nie je vodotesná. Ponorený pomôcky vo vode zničil alebo zničil elektronickú kartu. Buzz Trap je len odolný proti pršaniu v sprtzwighale, ktorý pochádza z neba až k zemi.
- V dôsledku elektrolýzy sa na mriežke a plastových častiach môžu vytvoriť škvrny. To je prípad, keď je voda na týchto častiach dlhšia. Pri odstraňovaní hrdze očistite mriežku a plastové časti malou kefou. Hrdzavé škvrny sú len povrchové a neovplyvňujú funkčnosť po čistení.

### **Varovania a doplňujúce poznámky:**

- Elektrorid nesmie byť ovplyvnený v žiadnom prípade prstami ani inými článkami, ak je zariadenie umiestnené na pozícii.
- Zariadenie je určené iba pre súkromné/domáce použitie. Musia byť splnené obvyklé preventívne opatrenia.
- Nemiešajte sa do dosahu detí. Pasca je plná vody. V prípade nevhodného manipulátora, môže spôsobiť neúmyselné rozdelenie vody alebo puddle.
- Buzz Trap je naplnený vodou. Náhodné vodné postriekanie alebo kaluže môžu nastať, ak manipuluje nesprávne. Udržujte Buzz Trap preto odstránená z napájacích zdrojov a elektrických zariadení, aj keď tieto sú vypnuté.
- Buzz Trap nesmie byť nahradený, keď je jednotka naplnená vodou. Keď prestavte Buzz Trap, vezmite kryt z vodnej nádrže. Znovu zostaviť Buzz Trap, akonáhle ste dosiahli konečné miesto pre zariadenie.
- Nie sú používané v stodolách, stajniach alebo podobných budovách.
- Nie sú používané blízko horľavých vaparov, látok a prachu alebo výbušného materiálu.
- Toto zariadenie je prevádzkované bez chemikálií alebo iných konzumálov.
- Integrovaná batéria by mala byť vymenená len profesionálom. Vždy ich vezmi do rovnakého druhu batérie.
- Používajte batérie, ktoré sú špecifikované v technických dátach.
- Batérie môžu byť život ohrozujúce. Preto, batérie a prístroje pre deti, ktoré sa nenašli. Ak sa batéria prehltila, musí sa okamžite použiť zdravotná pomoc.
- Mal by byť vyslaný do batérie, vyhnúť sa kontaktu s húškom, očí a sliznicami s kyselinou batériou. V kontakte s kyselinou batériou, okamžite opláchnite čistou vodou a okamžite hľadajte doktora.
- Batérie sa nesmú nabíť, rozložiť, otvoriť, otvoriť, hodiť do ohňa, namočiť sa do kvapalín alebo skrútiť.
- Vyber batériu, keď sa zbavíš toho zariadenia.
- Batérie sa musia riadne zlikvidovať.



**POZORNOST', ELEKTRINU!** Upozornenie: aby sa zabránilo riziku elektrického šoku, dodržiavať prevádzkové pokyny. Toto zariadenie obsahuje žiadne časti, ktoré môžu byť opravené užívateľom. Všetky opravy musí vykonať profesionálny technik.

## **РУС - УБИЙЦА НАСЕКОМЫХ "SOLAR BUZZ TRAP"– 087370**

### **ПРОЧИТАЙТЕ ИНСТРУКЦИИ ДО ВСЕСТОРОННЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ И ТЩАТЕЛЬНО ХРАНИТЕ ИХ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ.**

Это насекомое убийца привлекает летающих насекомых, чтобы сделать их безобидными. Устройство специально предназначено для женских комаров. Самки комаров ищут пятна воды (положить их яйца там) и тепловые точки (теплый-кровный). В темноте, комары и другие летающие насекомые также привлекает свет. Buzz Trap сочетает в себе три привлекательных черты для комаров: вода, темный цвет (для хранения тепла) и света. Buzz Trap может уничтожить некоторые из населения женских комаров, в основном те, кто ищет воды точек (стоячие воды). Таким образом они уничтожают живых комаров и в то же время сокращают будущие поколения.

Используйте ловушку гудков, чтобы привлечь ос (добавить сахар в воду) или летать (уложить уксус в воду).

A: крышка    B: внутренний модуль    C: электрогиттер    D: бак воды

Диаграмма 1 - 5:    Последующая деятельность в связи с этим приказом ассамблеи.

Фиг. 6:    Сокращение охвата внутреннего модуля

Фиг. 7:    Установить охват внутреннего модуля

### **Основные инструкции и инструкции для начального использования:**

- Снимите резервуар для воды (d) с крышки (a), слегка повернув его (как показано на рис. 5 и затем 4).
- Наполните резервуар водой, пока не покрывается Центральная часть.
- Поместите крышку обратно на резервуар для воды (как показано на рис. 5 и затем 4).
- Выключатель расположен в выемке в середине электрогиттерс. В окончательном составе статьи, кончик электрогиттерс (c) активирует переключатель и, таким образом, функцию устройства.
- Место Buzz ловушку в вашем саду или на вашей террасе, так что устройство может занять максимум солнечного света (по крайней мере 6 часов в день необходимо).
- Когда устройство закрыто, синий свет автоматически включается (если батарея недостаточно заряжена).
- Электрогиттер активируется при закрытии устройства.
- Для достижения наилучших результатов рекомендуется удалить все стоячие воды в радиусе 100 м.
- Площадь эффекта составляет около 25 метров для воды и около 3М для света.

### **Правильное размещение:**

- Выберите место, затененное солнцем, на земле, где останавливаются многие комары.
- Не ставьте ловушку Buzz в непосредственной близости от людей или животных. Рекомендуется расстояние не менее 10 м.
- Выберите место на земле, которое получает Солнечный свет как можно позже.
- Автономность аккумулятора составляет примерно 5-10 часов после последнего солнечного света. Интенсивность и длительность солнечного излучения являются важными факторами для оптимальной зарядки аккумулятора.
- В темноте или в тени, Buzz ловушка использует батарею, пока не выгружается.
- В тених, Buzz ловушка использует несколько доступных солнечных лучей и сочетает в себе это с энергией аккумулятора функционировать. Время работы зависит от уровня заряда аккумулятора и условий освещения.
- Батарея разряжается каждую ночь. Для ночной функции, батарея должна получить по крайней мере 6 часов прямого солнечного света раньше.
- Если нет солнечного света и батарея заряжена, Buzz Trap выключается.

### **Полное заряда аккумуляторов:**

Рекомендуется, чтобы батарея полностью перезарядилась каждые 30 дней (или чаще в бедеккунг/беверюлькун). Сними обложку с устройства и помести только внутренний модуль в солнечный свет. Это то, как устройство находится в положении aus и только разгружается в батарею. С этой процедурой аккумулятор загружается в пределах ca. 16-20 часов в прямом солнечном свете полностью открыты. Полностью заряженный аккумулятор для пользователя приблизительно. 10-15 часов интерпретировали (в помещениях или в открытых районах).

### **Очищение:**

Очистка электросети является фундаментальной основой для правильной функции устройства и автономии батарей. Насекомые должны регулярно извлекаться из устройства. Следуйте следующим шагам:

1. Чтобы открыть устройство, удалите контейнер с водой из обложки, повернув его несколько (как показано на диаграмме 5 и 4). Это автоматически превращает устройство в положение aus.
2. Поместите на поверхность обложки, чтобы отделить их от внутреннего модуля. Придержите хват для обеих рук и нажмите оба пальца на внутренней модуле (с. Фиг. 6). Внутренний модуль может быть решен таким образом, чтобы охватить этот процесс.
3. Никогда не вытаскивайте электрический сет и не нажимайте на него, это может повредить его!
4. Электрическая сетка теперь свободна и может быть очищена мягкой кистью. Убедись, что больше насекомых нет на сетке.
5. Положи обложку обратно. Рис. 7), помещая внутренний модуль на плоскую поверхность и толкая обложку, пока она не обречена.
6. Следуйте приказу фиг 1-5 для ассамблеи устройства.
7. Очистка должна повторяться как можно чаще, чтобы сохранить металлическую сетку без насекомых.
8. В более чем 15-20 насекомых электросети это лишь порождает ограниченную напряженность и поэтому служит мощности батареек.
9. Пополнение/альтернативная вода: женщины - комары ищут постоянные воды для размещения своих яиц, предпочтительного выгрузки, загрязненной воды. Когда очищает электросеть, наполняй воду. Заменить только половину воды в неделю на пресную воду. Удалите мертвых насекомых из аквариума.
10. Солнечная панель должна быть чистой. Чистите его мягкой и легкой туховицей.

#### **Дождь, автоматическая орошение и шприц:**

- Капкан может быть подвергнут воздействию дождя, но его функция будет слабее, чем в сухом и полностью заряженном состоянии. Рекомендуется поместить в дождь капкан под дождем в охраняемом месте и сохранить аппарат автоматических ирригационных систем и удаленной воды.
- Если ловушка Buzz подвергается воздействию дождя, электрогиттер непрерывно потребляет энергию аккумулятора до его выгрузки.
- Сухой (см. рис. 8): пусть Buzz ловушку сухой естественно на солнце. Электрогиттер и прозрачный кронштейн требуют времени, чтобы полностью высохнуть. В зависимости от интенсивности и продолжительности дождя, пластмассовые части электрогиттерс пропитаны водой. Время сушки этих компонентов может сильно варьироваться и должно происходить естественным образом только при солнечном свете.
- Buzz Tgar затем снова включится обратно.
- Buzz Tgar не водонепроницаемая. Погруженное устройство в поврежденный или уничтоженный электронный карточкой. Buzz Tgar только стойкий устойчивый к спутницвассеру, который выходит из небес (с небес на землю).
- Из-за электролиза пятна ржавчины могут образовываться на решетке и пластиковых деталях. Это тот случай, когда вода больше на этих участках. Чтобы удалить следы ржавчины, очистите решетку и пластмассовые детали небольшой щеткой. Пятна ржавчины являются только поверхностными и не влияют на функциональность после очистки.

#### **Предупреждения и дополнительные замечания:**

- Электрогиттер не должен быть затронут ни в одном случае с пальцами или другими частями, если устройство находится на месте.
- Устройство предназначено только для частного/домашнего хозяйства. Обычные меры предосторожности должны соблюдаться.
- Храните в недоступном для детей.
- Buzz Tgar наполнен водой. Случайные брызги воды или лужи могут произойти, если обрабатываются неправильно. Держите Buzz Tgar поэтому удаляются из источников питания и электрического оборудования, даже если последние выключены.
- Ловушка не должна быть заменена, когда устройство наполнено водой. Когда вы переносите Buzz Tgar, снимите крышку с резервуара для воды. Соберите Buzz Tgar, как только вы достигли окончательного места для устройства.
- Не используется в барах, конюшнях или аналогичных зданиях.
- Не используется рядом с легковоспламеняющимися парами, веществами, пылью или взрывчатыми веществами.
- Это устройство работает без химикатов или других расходных материалов.
- Интегрированная батарея должна быть обмениваться только профессионалом. Всегда пробирай их через один и тот же тип батарей.
- Используйте только тип аккумулятора, указанный в технических данных.
- При проглатывании батареи могут быть смертельными. Поэтому Храните батарейки и устройства недоступными для детей. Если батарея была поглощена, медицинская помощь должна быть немедленно использована.
- Если батарея просочилась, Избегайте контакта кожи, глаз и слизистых оболочек с кислотой

аккумулятора. В случае контакта с батареей кислоты, промойте пораженные участки сразу с большим количеством чистой воды и обратиться к врачу немедленно.

- Аккумуляторы не должны подзаряжаться, демонтироваться, открываться, выбрасываться в огонь, погружаться в жидкость или коротко заряжаться.
- Извлеките батарею при утилизации прибора.
- Батарея должна быть утилизирована должным образом.



**ВНИМАНИЕ, ЭЛЕКТРИЧЕСТВО!** Предупреждение: во избежание риска поражения электрическим током, следуйте инструкции по эксплуатации. Это устройство содержит нет частей, которые могут быть отремонтированы пользователем. Любой ремонт должен осуществляться профессиональным специалистом.



FR - Mise au rebut de l'appareil : La directive Européenne 2012/19/UE sur les déchets des Equipements électriques et Electroniques (DEEE), exige que les appareils ménagers usagés ne soient pas jetés dans le flux normal des déchets municipaux. Les appareils usagés doivent être collectés séparément afin d'optimiser le taux de récupération et le recyclage des matériaux qui les composent et réduire l'impact sur la santé humaine et l'environnement.

GB - This product is labelled in accordance with European Directive 2012/19/EU concerning used electrical and electronic appliances (WEEE). Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being.

DE - Entsorgung des Geräts: Die europäische Richtlinie 2012/19/EU über die mit elektrischen und elektronischen Komponenten ausgestatteten Abfälle (WEEE) bestimmt, dass benutzte Haushaltsgeräte nicht über die kommunale Abfallsammlung entsorgt werden dürfen. Die gebrauchten Geräte müssen über eine separate Sammlung entsorgt werden, um den Wiedergebrauch der verschiedenen Komponenten zu erhöhen und die Gesundheit sowie die Umwelt zu schützen.

NL - Verwijdering van het apparaat: Europese richtlijn 2012/19/EU inzake afgedankte elektrische en elektronische apparatuur (WEEE), vereist dat oude huishoudelijke elektrische apparaten niet worden geworpen in de normale stroom van huishoudelijk afval. Oude apparaten moeten apart worden ingezameld met het oog op de terugwinning en recycling van gebruikte materialen te optimaliseren en de impact op de menselijke gezondheid en het milieu.

ES - Reciclaje: Este producto lleva el símbolo de descarte selectivo de equipamiento eléctrico y electrónico (RAEE). Esto significa que el aparato debe manipularse siguiendo las directivas europeas 2012/19/UE para ser reciclado o desmantelado con el fin de minimizar su impacto en el medio ambiente. Para mayor información, por favor contacte a sus autoridades locales o regionales. Los productos electrónicos no incluidos en el proceso de desecho selectivo son potencialmente peligrosos para el ambiente y para la salud humana debido a la presencia de substancias peligrosas en ellos.

IT - Smaltimento dell'apparecchio: La direttiva europea 2012/19/UE sui rifiuti delle apparecchiature elettriche ed elettroniche (RAEE), prevede che gli elettrodomestici non debbano essere smaltiti nel circuito normale dei rifiuti urbani. Gli apparecchi dismessi devono essere raccolti separatamente per ottimizzare il tasso di recupero e di riciclaggio dei materiali che li compongono e ridurre l'impatto sulla salute umana e l'ambiente.

PT - O caixote com uma cruz indica que o produto (REEE) preenche os requisitos exigidos pela nova directiva introduzida na tutela do ambiente 2012/19/UE e que no fim do seu ciclo de vida deve ser encaminhado para um local apropriado. Pedir informações às autoridades locais competentes sobre os locais indicados para a recolha de desperdícios. Ao não agir de acordo com o indicado neste parágrafo terá que responder segundo as leis em vigor.

CZ - Likvidace zařízení: Evropská směrnice o odpadu z elektrických a elektronických zařízení 2012/19/EU (OEEZ) vyžaduje, aby domácí spotřebiče nebyly vyhazovány do běžného komunálního odpadu. Použitá zařízení musí být odkládána do tříděného odpadu pro zajištění rekuperace nebo recyklace materiálů. Snižují se tím dopady na lidské zdraví a životní prostředí.

SK - Ochrana životného prostredia – smernica 2012/19/EÚ (OEEZ): Pre ochranu našej prírody a zdravia musia byť odsúhlasené elektrické prístroje odstránené podľa určitých pravidiel. To si vyžaduje nasadenie predajcu aj spotrebiteľa. Z toho dôvodu nemôže byť prístroj odstránený ako netriedený zvyšný odpad, ako naznačuje symbol, ktorý je vyobrazený na typovom štítku. Preto musí byť prístroj poslaný späť predajcovi, alebo prinesený do zberu pre triedený odpad, kde s odsúhlasenými prístrojmi špeciálne nakladajú alebo ich recyklujú.

PL - Utylizacja urządzeń: Dyrektywa Europejska 2012/19/UE w sprawie zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego (WEEE), nakazuje, aby zużytych domowych urządzeń elektrycznych nie wprowadzać do normalnego strumienia odpadów komunalnych. Zużyte urządzenia powinny być zbierane oddzielnie, aby zoptymalizować poziom odzysku i recycling zawartych w nich materiałów oraz ograniczyć niekorzystny wpływ na zdrowie człowieka i na środowisko naturalne.

РУС - Маркировка символом перечеркнутого мусорного бака означает, что данное изделие подпадает под действие директивы Европейского Совета 2012/19/EU. Узнайте о правилах местного законодательства по раздельной утилизации электротехнических и электронных изделий. Действуйте в соответствии с местными правилами и не выбрасывайте отработавшее изделие вместе с бытовыми отходами. Правильная утилизация отслужившего поможет предотвратить возможное вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека.

RO - Aruncarea aparatului la deșeurile din echipamentele electrice și Electronice (DEEE), cere ca aparatele de bucătărie folosite să nu fie aruncate în fluxul normal al deșeurilor municipale. Aparatele folosite trebuie colectate separat pentru a optimiza procentul de recuperare și reciclare a materialelor componente și a reduce impactul acestora asupra sănătății oamenilor și a mediului.



FR - Les piles et les accus ne doivent pas être éliminés dans les ordures ménagères normales. En tant que consommateur final, vous êtes contraint par la loi de rendre/éliminer correctement les piles usées. Après usage, vous pouvez rapporter gratuitement les piles là où vous les avez achetées ou à proximité de chez vous (p. ex. dans des centres de récupération du commerce ou dans les centres communaux). Ne donner au recyclage que des piles entièrement déchargées en prenant soin de recouvrir les bornes de scotch.

GB - Batteries and storage batteries must not be disposed of in normal household waste. As the end user you are legally responsible for returning or properly disposing of the batteries. After use you can return the batteries to the place where you bought them free of charge (e. g. at the collection point in the shop or at local authority collection points). Batteries must be returned discharged and with sealed terminals.

DE - Batterien und Akkus dürfen nicht über den normalen Hausmüll entsorgt werden. Als Endverbraucher sind Sie gesetzlich zur Rückgabe/ordnungsgemäßen Entsorgung gebrauchter Batterien verpflichtet. Sie können die Batterien nach Gebrauch in der Verkaufsstelle oder in deren unmittelbarer Nähe unentgeltlich zurückgeben (z. B. bei den Sammelstellen im Handel oder bei kommunalen Sammelstellen). Batterien nur vollständig entladen mit abgeklebten Batteriepolen zurückgeben.

NL - Batterijen en accu's mogen niet worden verwijderd met het normale huisvuil. Als eindgebruiker bent u wettelijk verplicht gebruikte batterijen terug te geven/op een reglementaire manier te verwijderen. U kunt de batterijen na gebruik gratis terugbezorgen in het verkooppunt of in de onmiddellijke buurt ervan (bijv. bij de inzamelpunten in de handel of bij communale inzamelpunten). Alleen lege batterijen met afgedekte polen terugbezorgen.

ES - Deseche las pilas en los lugares habilitados al efecto para que puedan ser recicladas. Las pilas gastadas son altamente contaminantes. Las baterías solo deben ser devueltas descargadas y sus terminales deben estar selladas con cinta aislante adhesiva para su eliminación.

IT - Non gettare le batterie esauste o danneggiate nei rifiuti domestici per non danneggiare l'ambiente. Le batterie esauste devono essere smaltite in rispetto delle normative ambientali in vigore, presso un centro di raccolta autorizzato, o depositate negli appositi contenitori presso il punto vendita dove è stato effettuato l'acquisto. Quando si smaltiscono le batterie, isolare i contatti con del nastro adesivo.

PT - As pilhas que acompanham este produto atendem às normas e resoluções vigentes no país. Ao final de sua vida útil, descarte-as nos locais a elas destinados, segundo instruções do respectivo fabricante da pilha, garantindo, assim, que não agridam o meio ambiente. As pilhas só devem ser devolvidas descarregadas e os terminais devem ser isolados com fita.

CZ - Vybívané baterie jsou zvláštním odpadem a nepatří do domovního odpadu a musí být s nimi zacházeno tak, aby nedocházelo k poškození životního prostředí! K těmto účelům (k jejich likvidaci) slouží speciální sběrné nádoby v prodejnách s elektrospotřebiči nebo ve sběrných surovinách! Baterie zcela vybijet a vkládat s olepenými kontakty.

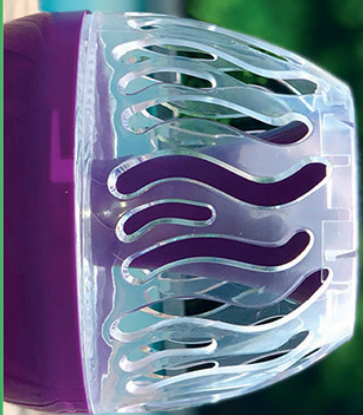
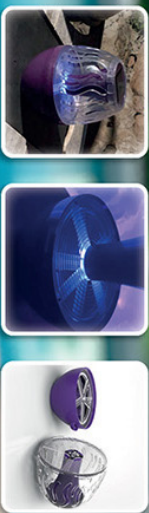
SK - Batérie riadne zlikvidujúte odhodníte do zberných nádob v obchodoch, ktoré sú špeciálne určené na tento účel. Batérie nepatria do domového odpadu. Batéria len úplne vybitý akumulátor s lepenými návratkami.

PL - Zużytych akumulatorów nie wolno wyrzucać razem z odpadami domowymi. Akumulatory należy oddawać w punkcie zbiorczym zużytych baterii. Baterie tylko w pełni rozładowane z zaklejoną taśmą oddawać.

РУС - В изделии содержатся элементы питания, которые подпадают под действие директивы ЕС2002/96/ЕС и не могут быть утилизированы вместе с бытовым мусором. Ознакомьтесь с местными правилами утилизации элементов питания. Правильная утилизация поможет предотвратить вредное воздействие на окружающую среду и здоровье человека. Батареи только полностью разряжен аккумулятор с тесьмой возвращения поляков.

RO - Este interzisă eliminarea bateriilor în resturile menajere. Fiecare consumator are obligația legală de a preda bateriile la un centru de colectare local. Această obligație are scopul de a asigura eliminarea ecologică a bateriilor. Predați bateriile numai dacă sunt descărcate. Bateriile descărcate numai bateria complet cu bandă adezivă de retur polonezii.





### LE BUZZTRAP EST UN PIÈGE À INSECTES VOLANTS RÉVOLUTIONNAIRE

De nuit, les insectes volants sont naturellement attirés par les sources de lumière.

Le BuzzTrap utilise un éclairage LED pour les entraîner vers sa grille électrifiée.

#### Aquatract

Les moustiques femelles sont à la recherche d'eaux stagnantes pour pondre leurs oeufs. Sous sa grille électrique, le BuzzTrap intègre un réservoir d'eau innovant. Les moustiques sont également sensibles aux sources de chaleur, synonymes de proies potentielles. La couleur sombre du BuzzTrap capte et diffuse une chaleur attractive. Rechargeable par énergie solaire, le BuzzTrap agit jour et nuit pour réduire la population des moustiques et autres insectes volants comme les guêpes et les mouches. Nomade, vous pouvez l'utiliser en extérieur ou en intérieur !

**Autonomie : 12h – Temps de charge minimum: 8h**

### BUZZ TRAP IST EINE REVOLUTIONÄRE FALLE GEGEN FLIEGENDE INSEKTEN

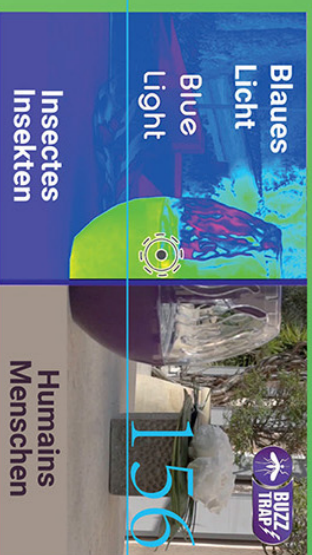
Fliegende Insekten werden nachts instinktiv von Lichtquellen angezogen.

Buzz Trap nutzt LED-Leuchten, um Insekten an das Elektrogitter zu locken.

#### Aquatract

Stechmückenweibchen suchen stehende Gewässer, um ihre Eier zu ablegen. Unter dem Elektrogitter ist Buzz Trap mit einem innovativen Wasserbehälter ausgestattet. Die Stechmücken werden ebenfalls von Wärmequellen angezogen, da sie eine potenzielle Beute darstellen. Der mit Solarenergie wiederaufladbare Buzz Trap funktioniert Tag und Nacht und reduziert effektiv die Anzahl an Stechmücken und anderen fliegenden Insekten. Das tragbare Gerät ist im Innen- und Außenbereich einsetzbar!

**Funktionsdauer: 12h – Mindestladezeit: 8h**



### Fängt Fluginsekten und macht sie unschädlich

Der Wasserbehälter, die dunkle Farbe und die LED-Beleuchtung locken Insekten an, die anschließend durch einen Stromschlag unschädlich werden.

Buzz Trap ist besonders effektiv bei Stechmücken.

- Elegantes Design: für den Einsatz im Außen- und Innenbereich

- Ökologisches Konzept: funktioniert ohne Chemikalien

- Solarbetrieben

### Piège et tue les insectes

Son réservoir d'eau, sa couleur sombre et son éclairage LED attirent les insectes pour les électrocuter.

Le BuzzTrap est particulièrement efficace sur les moustiques.

- Un design élégant : pour l'utiliser à l'extérieur ou à l'intérieur

- Une conception écologique : pour un fonctionnement sans produits chimiques

- Une alimentation solaire : pour réduire son impact sur l'environnement

Autonome, il se recharge à l'énergie solaire et fonctionne 24h/24

Das Gerät lädt sich mit Sonnenenergie auf und funktioniert rund um die Uhr

La nuit, la lumière LED bleue attire les insectes volants dans le piège

Nachts lockt das blaue LED-Licht fliegende Insekten in die Falle

Innovation Mondiale - Attire les moustiques femelles et réduit leur proffération !

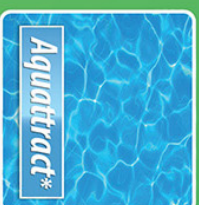
Weltweite Innovation: Zieht weibliche Stechmücken an und verhindert ihre Vermehrung.

154,5



Elektrogitter

Grille d'électrocution



Aquatract\*